

Diarazon November 18 2015 -Edicion-8 Vol.195000 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



CAFT A CONFIRMA CU GABINETE EMAN A BOLBE FRACASA

PRESUPUESTO 2016 NO TA REALISTICO....ATROBE!



ARA ta mustra con Parlamento a aproba presupuestonan irealistico

Puñal den lomba di empleadonan di tugboat

Tugboat Hulandes yegando Aruba pa kita pan di Arubiano

Ki deal AVP a firma atrobe? Awor ta tugboat Hulandes ta bin chica placa?

MUSICA lo ta encarga cu organizacion completo di Caiso y Soca Monarch 2016

Na Kudawecha:

Negro Diamante Lottery atraca pa di tres biaha

Atracador tabata arma y cu mascarada berde bisti



Sanju Daryanani mas di 25 aña di excelencia den Turismo



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

CAFT A CONFIRMA CU GABINETE EMAN A BOLBE FRACASA

PRESUPUESTO 2016 NO TA REALISTICO..... ATROBE!

CAFT e siman aki a publica su rapport riba e presupuesto 2016 di Gobierno, cu ainda mester yega Parlamento. E rapport aki ta a base di e ley di CFT cu gabinete Mike Eman a traha y cu e 13 parlamentarionan di AVP a aproba dia 27 di Augustus 2015. CAFT den su rapport no ta tene piedad cu e presupuesto. Den un palabra nan ta considera e presupuesto irealistico, y ta remarca cu atrobe e Gobierno no a entrega esaki na tempo. E presupuesto 2016 cu pueblo mes no por a tuma nota di dje, y cu Mike Eman tin bon scondi, ta papia di un otro pakete di medida nobo, pero cu asina mes no ta suficiente. Peset CAFT ta insisti pa gabinete Mike Eman introdusi e belasting nobo ABB mas pronto cu ta posibel, e anja aki ainda, pa asina logra cobra 50 miyon florin extra di pueblo otro aña. CAFT ta basa e conclusion aki riba 7 punto:



Crecemento economico: Gabinete Mike Eman ta conta cu crecemento di 3.8%, cual segun CAFT ta demasiado favorabel y CAFT ta insisti cu mester baha esaki na 3.5%

Entrada di gobierno: Gobierno ta premira cu pa 2016 e por cobra 82 miyon florin na belasting atrasa di ciudadanonan di Aruba, pero CAFT no ta mira esaki realistico pasobra ta dos aña caba cu gobierno ta cobrando belasting atrasa y esaki ta birando menos y menos; ademas no a duna un splicacion debido con ta bay logra e meta aki, pues CAFT no ta kere cu e meta aki ta realistico.

Gastonan di gobierno: gobierno ta premira cu den 2016 su gastonan lo aumenta; CAFT ta bisa cu esaki ta contrario na e meta di e propio gobierno di percura pa gastonan no subi mas. Ademas CAFT ta bisa cu gobierno a compromete pa baha su gastonan di personal cu 90 miyon florin, y awor no ta tene su mes na su palabracion. Gobierno a bai asina leew di fiha un maneho nobo, y lo no corta at all den gasto di personal. Dicon Mike Eman a priminti esey anto? Dicon el'a firma cantidad di protocol anto?

Rebaho di deficit: Gabinete Mike Eman a compromete su mes cu Hulanda di baha e deficit di 2016 na 2%; hasta nan a pone esey den e ley di CFT cu e parlamentarionan di AVP a aproba. CAFT ta di opinion cu e presupuesto no ta logra e meta aki, cu e presupuesto NO ta realistico. CAFT ta yena na un deficit mas realistico di 2.9%, pero door cu esaki ta mas halto cu e 2% cu Eman a compromete su mes, CAFT ta bisa cu mester baha gasto mas ainda, of bin cu mas medida ainda.

Interes y fianza: Aruba ta pagando actualmente 210 miyon florin na interes, cu ta 16% di e gastonan total. Tempo di gobierno di MEP tabata ni mitar di e suma ey! Pensa kico tur Aruba por a haci cu e 210 miyon ey si gabinete Mike Eman no a endeuda nos pais di e forma aki! Lo pueblo por a hala rosea pasobra e medidanan lo no tabata necesario. CAFT ta remarca cu pa Aruba fia via Hulanda y paga menos interes, Aruba mester pone finanzas na orden, pero di e forma aki, sigur bo no por bisa cu ta poniendo finanzas na ordo.

MEDIDA: Gobierno a cambia su lista di 24 medida, y reemplaza esaki cu un lista di 7 medida, di cual un ABB cu mester cuminsa dia 1 di Januari proximo y cu mester trece den caha di gobierno145 miyon florin, cu ta equivalente na un BBO di casi 6%. Esaki mester tin su efecto tambe den e planning di 2017-2020. Pero pa loke ta trata e entradanan premira, CAFT no ta kere cu nan lo wordo realiza y ta conseha pa baha esaki. Y pa loke ta trata e bahamento di gasto, tampoco ta realistico y awor ta parce cu ta mucho poco gasto lo wordo corta.

Companianan estatal: e companianan cu tin perdida y no a entrega cuenta anual, manera Post NV, Arubus NV y Freezone Aruba NV, ta un riesgo grandi pa finanzas di Aruba. Gobierno a reacciona cu nan no ta mira problema, pero CAFT ta insisti cu mester traha un fondo pa imprevisto di 1%.

Pa loke ta trata e proyectonan PPP, CAFT a remarcca cu e tipo di proyectonan aki ta forma un riesgo pa presupuestonan futuro di pais Aruba, mientras cu te ainda no ta tene cuenta cu nan pa determina e deficit ni e debe di pais Aruba ('off balance'). CAFT pronto lo duna un conseho riba con mester atende cu e proyectonan aki. Y finalmente CAFT ta remarca cu ainda gobierno no tin su maneho y control na ordo, y CAFT ta bolbe urgi pa regla esaki y si mester cu "technische bijstand", combina cu cursonan pa prepara e personal.

E rapport di CAFT ta uno hopi negativo. Gobierno a haya esaki 3 siman pasa caba, y mester a incorpora e cambionan sugeri pa CAFT. Gobierno mester a contesta e rapport aki caba, y Raad van Advies na e momentonan aki ta trahando nan contesta, y lo indica si Gobierno a cumpli cu sugerencia y consehonan di CAFT. Nos lo haya sa esey na momento cu e presupuesto 2016 yega Parlamento. Si gobierno no cumpli cu e consehonan di CAFT, e por bolbe haya un KB. E pregunta ta si Mike Eman lo bolbe laga e situacion sali asina tanto for di control.

Atracador a hinca su victima pa haya placa

Central a manda Polisnan dialuna pa 1:02, pa Circle K na unda un atraco a tuma lugar. Na e sitio e homber A. a bisa cu e tabata para ta papia cu algun amigo ora cu seis hoben a bin riba bicicleta y un di e muchanan a menaza A. cu un cuchiu y a exigi su placa y mas cos. El'a resisti contra e mucha homber y a haya un hinca cu cuchiu bao su braza.

Personal di ambulance a bin na e sitio y a dune prome auxilio. E no kier a bay poli pa tratamento. Atraco Team a wordo poni na haltura y a bin haci investigacion.

Na Kudawecha:

Negro Diamante Lottery atraca pa di tres biaha

Atracador tabata arma y cu mascarada berde bisti





Diamars anochi algo prome cu 9'or un atraco arma a tuma luga na Negro Diamante Lottery na Kudawecha. Segun e señora cu ta traha den e lugar un atracador flaco y jong a drenta cu un mascarada color berde bisti, y tabata tin un arma di candela color di plata cune. El'a cuminsa grita pa e placa, y e señora pa e no wordo tira a bise "piki loke bo mester". E atracador a bay cu un parti di placa di dos catochero, segun el'a conta ta trata di Ildo y Leoncita. Di eynan el'a sali core bay patras di e veld di Kudawecha. E señora lo a sali core su tras y tabata grita "ladron ladron", pero niun hende a scucha. Patruyanan mesora a bay e sitio, y a sali bay busca e area cu e señora a bisa. Atraco Team a ser poni na altura y a presenta pa atende cu e di tres atraco ariba e mes un lugar. Lo ta un bon idea cu di parti Lotto pa Deporte pone machinenan di swipe y asina evita of baha e cantidadnan di atraco.

Puñal den lomba di empleadonan di tugboat

Tugboat Hulandes yegando Aruba pa kita pan di Arubiano

Ki deal AVP a firma atrobe? Awor ta tugboat Hulandes ta bin chica placa?



Ayera nochi nos a ricibi un noticia for di seno di APA cual ta un otro sla mortal cu e gobierno aki tin pa cada ken cu ta trahando na APA NV, especialmente esnan cu ta traha cu tugboat.

Segun informe cu Solo a logra haya ta bisa cu tin un tugboat di Hulanda di e compania Hulandes " ISKES" cu ta biniendo Aruba, bao nomber di ARGUS y esaki cu blessing di e ex - director di APA, esta sr. Alfonso Boekhoudt, kende ta e autor di esaki.

Awor cu e personal di Tug di APA ta bay haye confronta cu un dilema unda un tugboat ta bin pa sinta na waf warda hora trabao sali pa asina pasa trapa ariba e tug existente, esta ANDICURI.

Via via APA a laga sa cu e tug aki lo no forma menza pa esun actual di Aruba, pero lo bay mira unda nan por haci launch service pa asina kita locual tin awor esta "White Tip" cu ta di Curaçao.

Pero APA a lubida ken nan ta e crew-membernan for di Capitan te cu matroos di "white tip"? Nan ta Arubiano cu ta maneha White Tip.

Ora cu APA a yama e reunion pa informa su personal, ya e tugboat Hulandes tabata situa noord- oost di ST. Lucia. Pues ta na ultimo ora cu APA a informa su empleadonan. Aki ta mira un mala fe grandi di APA cu ya e tug Argus ey a sali como dos siman pasa caba for di IJMUIDEN Hulanda. Ta ken nan kier tene di payaso? Lo ta nan mes! E Gobierno aki ta anti - Arubiano y nan no ta worry si Arubiano perde nan trabao. Ta un acto hopi tristo y esaki tin trahadornan concerni hopi preocupa cu un actitud tan baho y di menos precio y falta di respet pa empleadonan di APA NV. Un empleado anonimo a bisa cu nan lo ta desea cu hamas e Tugboat aki ni toca tera cerca nos aki na Aruba.

Sinembargo ya e ta pasando Noord punt di Curaçao caba yegando Aruba. Pan di Arubianonan ta core na peliger sigur sigur danki na e traidornan Arubiano mes. E pregunta ta: Esaki ta otro MOU cu Mike Eman a firma? Esaki el'a bay busca na Hulanda? Esaki te gateway? Empleadonan di APA ta den incertidumbre!

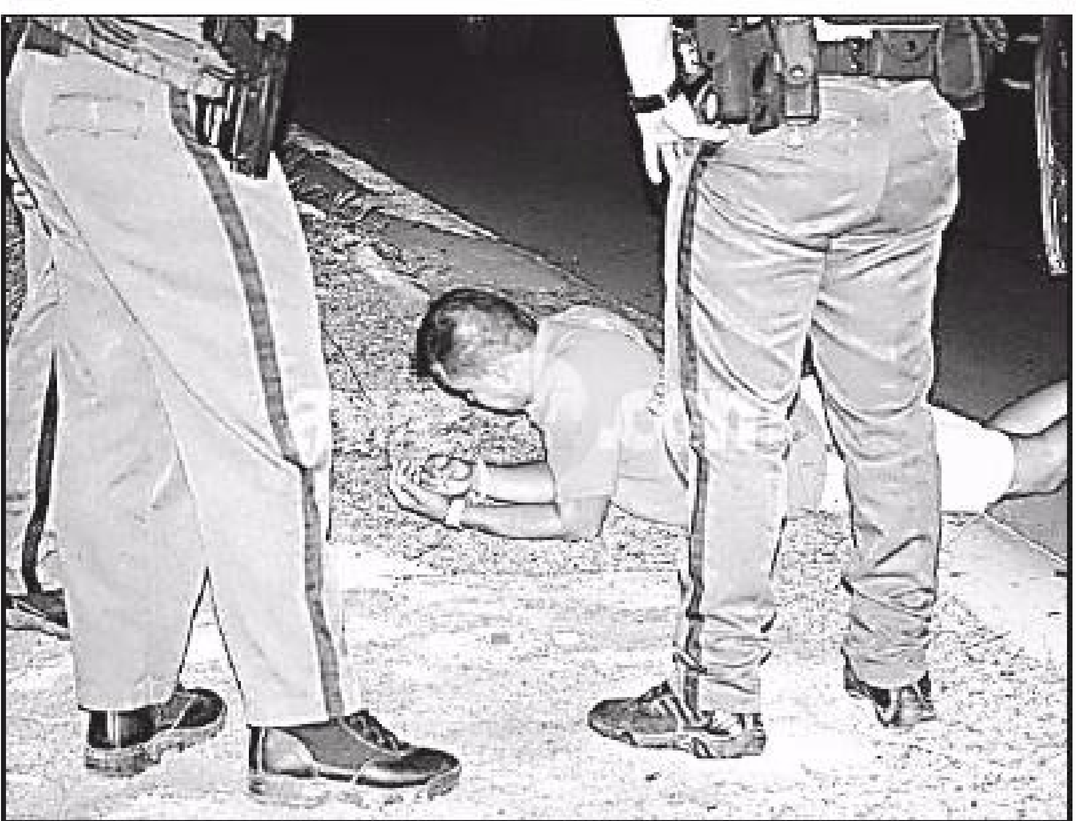
Grupo di persona bao influencia cu storianan bruha y incompleto, maltrato, atraco, secuestro, intento violacion











Diamars madruga polis a hay'e ta atende cu un caso di algun persona cu tabata bao influencia di un of otro substancia y tabata full bruha. E prome informe tabata un caso di maltrato cu atraco den e area banda di Circle K. Ora polis a bay na e sitio no a bin haya nada net na e momentonan ey a drenta informe di cu na Tanki Leendert un dama ta gritando pa auxilio y ayudo. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na caminda pa e sitio ya ambulance a topa cu e dama cu a bisa di lo a bula for di un auto unda esnan den e auto lo a secuestra e amigo di e dama y e amigo lo a ser maltrata y obliga di bay cu nan pero na caminda e dama ta bisa di cu nan a bente for di e auto. Polis cu no a confia e storia mucho a hiba e dama pa warda di polis.

Pasando dilanti Circle K e dama Venezolano kende ta como turista na Aruba a reconoce e lugar unda e supuesto 3 sospechosonan secuestradornan lo a ataca, atraca y secuestra su amigo. Polis a para ey pero no a logra saca mucho mas informacion di e caso. Un rato diripiente a bin corda pa menciona e tipo di auto y e color y hasta e number di auto (e ultimo detaye aki for di un persona cu conoce e amigo).

Na warda di polis na Oranjestad eynan a emiti e boletin na tur patruya riba caya pa tira bista y para e Nissan Platina cora aki. Un rato despues un patruya a top e auto aki y a cuminsa core su tras na Sasakiweg y a pidi refuerzo di mas patruya asina nan a logra para e auto banda di Sun Plaza. Nan a haya e conocido di polis A.M. y tambe un otro persona di inicial M. ambos a ser poni plat boca abao riba vloer mientras a papia cu nan separadamente. Ambos tabata bao influencia y no por a stuur e auto polis a bay cu ambos na warda di polis unda eynan a bin compronde cu tur cos tabata storia bruha y cu tur participante tabata bao influencia di un of otro substancia. Ningun hende a entrega keho y asina tur hende a recupera nan libertad. Pues aki por wak cuanto cos polisnan a haya nan mes aden cu hendenan mal bruha bao influencia.

Ladronnan a purba horta auto staciona patras di Burger King pero a ser stroba



Diamars madruga a drenta informe di un caso di kiebro den un auto patras di Burger King. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un auto cual ladronnan a kibra e bentana di auto pa drenta bay cun'e pero di un of otro forma nan lo a ser stroba.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Den 2013 Gabinete Eman a surpasa su presupuesto, entrada a keda atras y no a cumpli cu marconan financiero cu e mes a presenta



E siman aki Parlamento ta trata e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2013 y hunto cu esaki e rapport di e investigacion cu Algemene Rekenkamer (ARA) a haci riba e cuenta aki. Den e rapport ARA ta remarca cu na 2013 atrobe Gabinete Eman a surpasa e presupuesto, no ta splica e desviacion y no a cumpli cu marconan financiero cu e mes a presenta.

E resultado di e investigacion di ARA riba e Cuenta Anual di 2013 di Pais Aruba ta mustra cu na aña 2013 Gabinete Eman a bolbe surpasa su presupuesto aproba pa Parlamento. ARA ta remarca cu door di surpasa su presupuesto Gabinete Eman ta actua ilegitimo, pues contra ley, ya cu nan no ta cumpli cu e stipulacion di ley cu ta duna Parlamento e posibilidad pa huzga y opina riba casonan den cual ta premira cu lo surpasa e presupuesto. Esaki kiermeen cu Parlamento mester duna aprobacion promer cu Gabinete Eman haci gasto extra y esaki no a sosode. Banda di esaki, ARA ta remarca cu Gabinete Eman no ta splica e surpaso di gasto y tampoco ta duna splicacion adecuadamente den e cuenta anual riba e entradanan di gobierno cu ta keda atras. Di e manera aki Gabinete Eman ta faya den duna cuenta con el'a maneha e placa di Pueblo y ta actua na un manera ilegal.

Na 2010 Gabinete Eman a presenta un Cuadro Financiero 2010-2014 den cual nan a presenta e plan pa drecha nos finanzas publico door di baha e deficit financiero cada aña cu 75 miyon florin. E plan aki nunca a traha ya cu Gabinete Eman a gasta hopi mas cu ela presupuesta. Na 2013 Gabinete Eman a cambia e cuadro un tiki, pero tampoco por a tene su mes na su palabra. Den e rapport, ARA ta remarca cu ya caba ora di presenta e presupuesto na Parlamento esaki tabata desvia di locual Gabinete Eman mes a bisa den nan plan. Riba dje, e presupuestonan a wordo cambia via un presupuesto suppletorio y cu esaki a desvia mas ainda di e marconan financiero cu a keda presenta den e plannan di Gabinete Eman. Pero awor cu e Cuenta Anual di 2013 a keda presenta ARA ta constata cu e cifranan real ta mustra un desviacion aun mas grandi di e plan cu Gabinete Eman mes ta presenta.

Pues for di e rapport di ARA riba e Cuenta Anual di Pais Aruba 2013 ta bira bisto cu Gabinete Eman tin basta splicacion pa bay duna riba e maneho financiero hiba cu placa di Pueblo. Nan no a tene nan mes na e plannan cu nan mes a presenta. Nan a gasta placa dimas, sin autorizacion adelanta di Parlamento y riba dje no kier duna splicacion drechi na kico nan a gasta placa extra y pakico entradanan a keda atras.

Minister Oduber a reuni cu SMAC Y MUSICA

Laga e organizacion SMAC y MUSICA hunto organiza Carnaval 62 den tur trankilidad

Dialuna mainta tempran a tuma lugar un reunion cu tabata planea for di algun siman caba entre Minister Otmar Oduber conhuntamente cu SMAC y MUSICA pa dialoga riba e temporada di Carnaval cu a pasa. Por menciona cu e no tabata un reunion facil mirando cu tabata tin puntonan fuerte cu mester a wordo atendi cu ne. Tabata tin 3 punto riba agenda di cual 2 ya caba a yega na un acuerdo riba nan den un forma amical.

E prome punto ta e rapport financiero di MUSICA unda SMAC a bay di acuerdo cu ne y a palabra cu dialuna mes lo transferi e suma pa cera e buki pa locual ta trata 2015.
Na di dos lugar a toca e tema di e participacion di MUSICA den SMAC. Manera ta conoci SMAC ta consisti di diferente miembro unda MUSICA tambe ta conta cu representacion. A keda palabra cu pa diabierna awor lo publica e miembronan pa asina tin un organizacion completo pa organiza e actividadnan di Carnaval 62.

E di tres punto ta e organizacion di e Caiso and Soca Monarch Festival 2016. Minister Oduber ta comenta: "Nos a yega basta leu, tin un proposicion riba mesa di parti SMAC cu a presenta esaki na MUSICA. MUSICA awor ta preparando su contra proposicion pa presenta esaki, pero mi ta sinti cu e esfuerzonan cu a wordo haci lo por yega na un solucion pronto pa continua cu un trankilidad cu por spera di un Carnaval relativamente cortico di 5 siman. Nos no mester perde ni un minuut di e gozo y alegria cu por tin di e temporada."

E mandatario ta contento cu e reunion a bay bon mirando cu dos punto a keda acorda y di 3 ta hopi cerca di yega na otro. Intencion ta pa otro siman esaki ta completamente soluciona.
Sr. Oduber ta sigui bisa: "Locual a sobresali y ta di lamenta, pa mira e mal intencion di hendenan cu kier mira cos bay malo. Purba influencia atraves di comentarionan creando di e forma aki scenarionan cu no ta existi y den e caso aki durante e reunion a papia hopi di esaki. Hopi biaha esnan pafor cu no necesariamente ta forma parti di e organizacionnan ta esnan cu ta purba bruha tera, pone iritacionnan entre e diferente organizacionnan." Tanto SMAC y MUSICA durante e reunion a acorda cu lo evita di permiti e casonan aki bolbe ripiti. E mandatario ta elabora: "A acorda pa tin mas comunicacion mas dialogo manera ma suplica dia 11 di 11 y ta sinti cu esey ta bay ta e caso mirando cu tin boluntad pa esaki."

E mandatario ta termina bisando: "Laga e organizacion cu ta SMAC cu tin miembronan di grupo di Carnaval y miembronan di MUSICA hunto organiza Carnaval 62 unda nos tur por ta orguyoso di dje."

Lisette James di Imelda Hof

"Breakfast Walk" y vlooienmarkt di Imelda Hof dia 22 di November



Den conferencia di prensa Lisette James a elabora riba e "Breakfast Walk y vlooienmarkt". Esaki ta bay ta e di 12 Breakfast Walk. E meta di aña aki ta pa logra haci un viahe cu e muchanan. E ruta di caminata ta 7 kilometer den e bario di Noord, saliendo for di Imelda Hof - Alto Vista - Sabana Liber – Montaña – Boegoeroei - Imelda Hof.

Despues di e Breakfast Walk lo bay tin tin un vlooienmarkt den cura di Imelda Hof. Pa registra pa e caminata nos lo cuminsa di 5'or am y e caminata lo sali 6'or am.

E caminata lo bay tuma lugar 22 di November. Cada participante cu participa lo haya un T-shirt y nan desayuno. E lema lo ta army dus participante por bin bisti na army. Por crea nan creatividad. E prijs lo ta 13 florin pa inscribi y por yama na 587-2403 of 587-6085 of 593-7819 of por pasa libremente na Imelda Hof pa mas informacion. Imelda Hof ta invita un y tur bin cana cu e muchanan.

Chaufer pata pata drumi den auto mey mey caminda

Banda di Acero na Tanki Leendert



Diamars madruga polis a bin encontra un auto cu tabata basta rato para na e cruzada panort di Acero na Tanki Leendert. Mesora e oficialnan a bay atende cu e chauffeur pero esaki no kier a lanta pa nada. No a keda nada otro cu busca e transporte pa transporta e chauffeur cu tabata off off cu no a lanta pa nada, pa su mesun seguridad polis a lanta e chauffeur y a bay cun'e na warda di polis. E chauffeur tabata tin su celular den e auto habri y por tabata un victima facil pa cualkier persona cu mal intencion.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

E ATAKENAN NA FRANCIA A CONMOVE NOS TUR



Durante fin di siman a sosode un acto terorista na Francia sacudiendo mundo henter. ISIS a lanza un atake cu a cobra bida di hopi persona inocente y creando panico mundial. Na Aruba nos ta bendiciona cu nos no tin tipo di atake- y menazanan aki, ainda. Sinembargo e ta importante pa nos reflexiona cu paz ta cuminsa door di aplica respet y tolerancia pa diferencia di opinion y ideologia, algo cu aki na Aruba tambe nos por aplica.

Nos di MEP ta hopi conmovi cu loke a sosode y ta convivi cu esnan cu di un manera of otro a wordo afecta door di e atakenan. Mundo ta den estado di alerta hopi halto y nos tambe mester ta alerta y ta tempo pa nos tur como lidernan politico responsabel, tambe na Aruba, trece trankilidad, y no sembra odio.

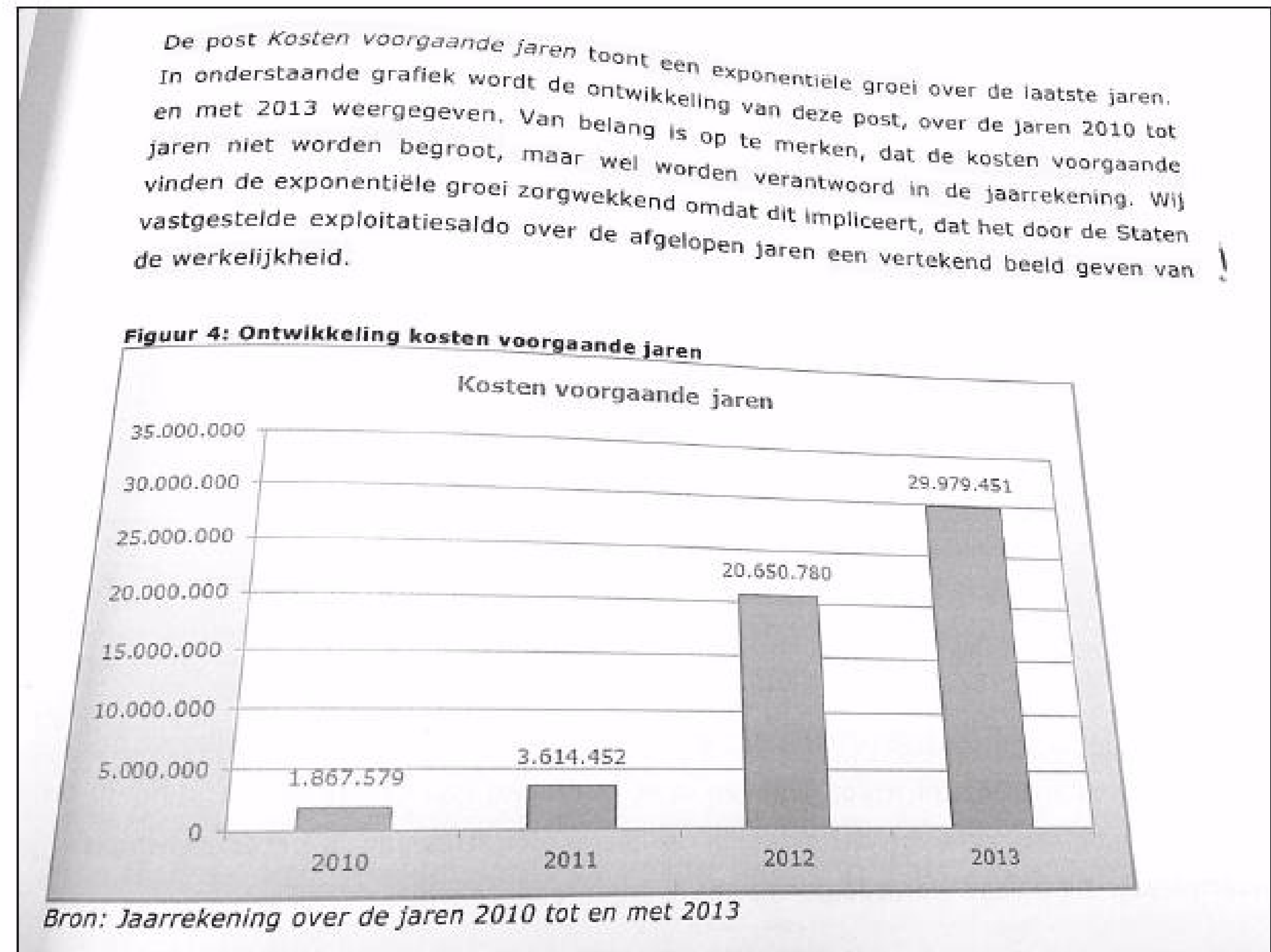
Mi ta hopi preocupa pa e desaroyonan aki, no solamente na Paris, pero por ehempel na Siria cu centenares di hende ta wordo mata tur dia y na hopi mas parti di mundo. Tambe mescos cu hopi mama y tata, mi ta preocupa pa nos hobennan studiando na Hulanda y nos amigo- y famianan bibando eynan. Mi a tuma contacto cu Arubahuis pa pone mi mes na altura di e grado di menaza, y pa mira kico mas por wordo haci.

Mientras tanto mi ta resa pa esnan cu a perde nan bida den e guera aki, nan famianan y pa Dios spaar Aruba di e actonan aki.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

ARA ta mustra con Parlamento a aproba presupuestonan irealistico

GABINETE EMAN A SCONDE GASTO Y NA 2013 TUR COS A SALI NA CLA



De post Kosten voorgaande jaren toont een exponentiële groei over de laatste jaren. In onderstaande grafiek wordt de ontwikkeling van deze post, over de jaren 2010 tot en met 2013 weergegeven. Van belang is op te merken, dat de kosten voorgaande jaren niet worden begroot, maar wel worden verantwoord in de jaarrekening. Wij vinden de exponentiële groei zorgwekkend omdat dit impliceert, dat het door de Staten vastgestelde exploitatiesaldo over de afgelopen jaren een vertekend beeld geven van de werkelijkheid.

Figuur 4: Ontwikkeling kosten voorgaande jaren

Bron: Jaarrekening over de jaren 2010 tot en met 2013

E rapport di investigacion di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) riba e Cuenta Anual 2013 ta brinda hopi informacion cu ta yuda Parlamento pa haci su trabao di controla e gobernacion di Gabinete Eman. Den e rapport ARA ta mustra con Parlamento a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico ya cu Gabinete Eman a sconde gasto pa asina por a presenta presupuesto 'bunita' na Parlamento, pero den 2013 tur e gastonan aki a sali na cla.

Na hopi ocasion nos di oposicion a informa Pueblo riba e presupuestonan cu ta keda presenta pa Gabinete Eman na Parlamento cu ta hiba un seyo irealistico di Raad van Advies. Pero ta parce manera cu e mayoria den Parlamento no tabata kier a comprонde e conseho cu Raad van Advies tabata duna. Awe ARA tambe ta yega na e conclusion cu Gabinete Eman a presenta presupuestonan irealistico. Gabinete Eman no tabata presupuesta su gastonan manera mester ta y esaki ta pone cu Parlamento tabata aproba presupuestonan cu no ta basa riba e realidad.

ARA ta remarca riba pagina 23 di su rapport cu e post Gastonan di añanan anterior ta mustra un crecemento exponencial den e ultimo añanan di 2010 pa 2013. Motibo pa esaki ta cu e gastonan aki no tabata wordo presupuesta, pero despues si nan tabata wordo responsabiliza den e cuenta anual. ARA ta haya e crecemento exponencial aki preocupante, pasobra e ta implica cu e presupuestonan aproba pa Parlamento den e ultimo añanan ta duna un bista eroneo di e realidad. Cu otro palabra, e ultimo añanan Parlamento a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico.

Esaki ta otro muestra cu e mayoria den Parlamento a faya barbaramente den haci nan trabao di control riba Gabinete Eman. Pasobra si nan a tuma e consehonan di Raad van Advies na serio y a cuestiona Gabinete Eman realmente, nunca nan por a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico.

Locual cu ARA ta trece den su rapport dilanti ta un brevet di onvermogen pa e Fraccion di AVP cu a bay wowo cera cu tur e presupuestonan aki. Di otro banda, e rapport di ARA ta demostra con Gabinete Eman a bin ta manipula cu cifra, scondiendo gasto, pa por presenta un presupuesto 'bunita' na Parlamento pa su aprobacion.

Di e manera aki Gabinete Eman a trapa riba e budgetrecht di Parlamento, ta falta Pueblo respet y ta haci un danio grandi na e finanzas publico di e Pais aki.

Awe nos ta gradici nos bon Dios cu a permiti nos tata stima

Ricardo Geerman cumpli su 80 aña,

y ta sigui pidi Papa Dios pa regale hopi aña mas hunto cu nos su famianan.

Papa, nos ta stimabo masha hopi mes y ta desea Papa un dushi dia.

Pabien ta bin di casa Carmen Geerman, yiunan Ludwina y Chupi, Marianela y Hans, Lourdes y Bryan. Di tur su nietonan, bisanietonan, rumannan, sobrina y sobrinonan y demas famianan.

DIOS MASHA DANKI PA E BENDICION



Dios masha danki pa tur cos cu a pasa den nos bida
Pa bendiciona nos cu'n Mama cu a cuida nos di nochi y di dia
Un Mama aunke cu cuanto dolor, problema, preocupacion of pena
Nunca a descuida, bandona of laga su Yiunan pa nan cuenta

Bendiciona ta Mama su mannan cu semper a mustra nos
E bon caminda cu nos mester cana y pa nos tin fe den Dios
E mannan cu a cuida, protehe, guiya y cushina pa nos
E mannan cu Mama ta pone hunto ora di combersa cu Dios



Un Mama cu te ainda ta cumpliendo cu locual e la priminti
Cu den bon y den malo pa semper den matrimonio e lo keda uni
Cu nunca Mama lo laga problema of ningun persona destrui
E hogar cual cu hopi amor y pasenshi Mama a logra construi



Mama danki pa ta eynan pa Esposo y Yiunan constantemente
Tambe pa tur Nieto(a) y Bisa Nieto(a) incansablemente
Awe Dios a bendiciona nos kerida Mama cu **80 aña** di bida
Y nos ta gradici Dios pa e bendicion den nos oracion tur dia

Sra. CARMEN GEERMAN nos Mama stima sigui celebra bida numa

Esposo: Ricardo Geerman, Yiunan: Ludwina Geerman y Roland Ras, Marianela y Hans Geerman, Lourdes y Bryan Gietel, Ricarda Geerman d.f.m, Nieto(a)nan: Eliomar y Paola Koolman, Eliandra y Curt Dubero, Elisé Koolman y Tibaire Wouters, Shawn y Maria Geerman, Shannon Geerman y Rox-anne Ras, Shawndré Geerman, Shedaissy y Henry Kock, Robbiëshka Lake y Shenmin Lo, Taisha Curiel, Kevin Curiel y Frangela Kock, Kenrick Curiel y Joyceline Croes, Celvin y Calvin Curiel, Bisanieto(a) nan: Brandon Dirksz, Maikel y Hailey Koolman, Jean-Andre y Curtson Dubero, Shaidy Ann y Shadion Geerman, Shawn Jr. Geerman, Shanne y Sheyxienne Geerman, Shavenka y Shakion Curiel, Joyce-Ann Curiel, y Shenrou Kock

Autor: Ludwina Geerman

Ladronnan a drenta den cas den Dadelstraat

Central a manda polisnan dialuna pa 22:31, na un cas den Dadelstraat, pa un ladronicia. Na e sitio e habitante D.C. a bisa cu desconocirnan a drenta den su cas y a bay cu algun articulo. Polis a pone recherche na haltura.

Polis a detene hoben di 17 aña pa menaza cu morto

Central a manda polis dialuna pa 12:15, na un cas den Tarabana unda un muher a keda menaza cu morto. Na e sitio e muher G. a bisa cu un mucha homber a menaz'e cu morto, cu un arma di candela. E sospechoso cu tabata na e sitio, a admiti cu el'a haci esey. Relaciona cu esey, el'a keda deteni y hiba warda. Mirando cu e mucha ta menor di edad, el'a keda entrega na Departamento di JZP.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

GREMIONAN NO TA CONTENTO CON GOBIERNO TA INTRODUCI CAMBIONAN

CAMBIO DI LEY DI BELASTING DEN PARLAMENTO AWE DIARAZON

Parlamento dialuna ultimo a reuni cu gremionan ATIA, Camara di Comercio y AHATA, Asociacion di Conseheronan Fiscal tambe tabata invita, pero no a asisti. E tema tabata e reunion publico den Parlamento diarazon awor, cu tin riba agenda cambio di ley di belasting. Por cierto, mester cuminsa cu remarca cu ta danki na e presion di oposicion, MEP y PDR, cu e reunion aki a wordo yama, pasobra e mayoria den Parlamento tabata kier a aproba e ley siman pasa caba. Sinembargo durante e reunion tanto ATIA, AHATA y Camara di Comercio a treCe puntonan hopi valido dilanti cu mester tene cuenta cune ainda den e ley. ATIA ya un tempo pasa a manda nan observacion- y sugerencianan pa minister di finanzas, pero e minister no a duna ningun reaccion. Camara di Comercio a añadi cu nan a wordo envolvi mucho laat, y e ora bo no por prepara bon pa cambionan asina.

Ahata a finaliza bisando cu ya 3 aña pasa Ahata a yega na palabracionnan cu gobierno den Dialogo Social, y cu ta lamenta cu te awor numa ta pone esakinan den ley, y ademas, ta desvia di e palabracionnan ey tambe riba puntonan crucial. Nan tabata hopi agradecido cu Parlamento si a trata di envolvi nan.

CAMBIO DI TARIFA DI WINSTBELASTING Y VAS

Ta trata di cambio di tarifa di belasting riba ganashi di compania, cu ta bay baha di 28% pa 25%.

Tambe e incentivonan pa hotelnan ta wordo amplia.

Un cambio cu tin efectonan serio ta e cambio den pago di winstbelasting, cu e ley aki ta stipula, ta pone cu tur compania mester paga mesora, den e ley di VAS. Si antes un compania mester a warda te ora e ricibi e cobranza pa e paga, despues di e cambio di ley e compania mester paga mesora cu e entrega su formulario di declaracion di ganashi. Pa loke ta trata e aña 2014, prepara e pago pa 1 di December, pues dentro di dos siman. Esaki ta algo cu gremionan ta mira como casi imposibel.

PROMESANAN LUBIDA NA SAN NICOLAS

Lamentablemente den e ley aki gobierno a lubida completamente riba tur su promesanan haci na San Nicolas den porta di eleccion den e asina yama 'begunstigend beleid'. Ta bin cu leynan di e beleid ey,



pero nada di haber cu San Nicolas.

DISPUTA TOCANTE TIME SHARE HOTELS

Pa locual ta trata time share hotel, tin discrepancianan bastante serio entre locual gobierno a acorda cu gremionan 2 aña pasa, y locual a bin den e ley awor, cual por trece hopi confusion, casonan den corte, y cu finalmente por afecta e stabilidad di e sectro di time share.

"Nos di fraccion di MEP ta comparti e preocupacionnan di gremionan y mi ta lamenta cu e minister no a tuma nan na serio. Varios fiscalista tambe a expresa nan preocupacion cerca mi, pa e forma con kier introduci e cambionan. E gremionan tur a expresa cu nan lo a prefera di mira cu gobierno ta tene cuenta cu nan preocupacionnan, y duna tempo pa introduci e cambionan aki.

Ami personalmente no ta kere cu gobierno por bulldoze e ley di e forma aki. Nos preocupacion ta e ciudadano, e trahador, con e ta bay wordo afecta den e cambionan aki, y e pregunta ey minister Bermudez mester contesta ainda", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Partido ABO:

Stop di gaña nos mes of pasa pa Avestruz



Ultimo eleccion, casi 13 mil hende no a bay vota. E 13 mil hende aki cu ta representa 4 asiento (25% di e electorado), a perde e confianza den nos sistema democratico. Y si nos tabata tin aki na Aruba, algun instancia cu ta haci 'polling' (encuestanan) imparcial y confiabel, casi sigur e cifra aki lo ta hopi mas halto awe. Pa hopi tempo caba, mas y mas hende ta ripara cu nos sistema democratico no t'ey pa sirbi e interes general.

Pero di e grupo creciente aki, e politiconan tradicional no kier papia. Nan ta prefera di gaba con grandi nan partido ta, lubidando cu un parti di nan 'grandura' ta consisti di e votonan di e grupo aki (e restzetel). Hasta tin algun di nan ta tribi di defende nan cosecha di restzetel cu: 'esaki ta e sistema y tur hende a haya un chens pa vota. Cu e persona a scoge pa no haci uso di e derecho aki, ta su fout'. Eynan ta unda e zapato ta preta: legalmente nan tin razon, moralmente no!
Pasobra ta e mesun politiconan cu no ta splica of duna e pueblo suficiente informacion riba e leynan y/of nan derechonan. Ta e mesun politiconan durante e debatenan den parlamento ta prefera di saca e fondomen di cualkier opositor envez di debati riba e tema, pa asina intimida y despista e pueblo riba e esencia di e ley. Ta e mesun politiconan cu ta viola nos Constitucion y e leynan (manera e 'Comptabiliteitsverordening') tur dia envez di defende nan. Ta e mesun politiconan a percura cu tur e 'vote getters' por bay sinta den e gobierno, mientras e 'fielnan' cu poco voto por bay sinta den parlamento cu defacto a haci cu nos parlamento no tin nada di bisa. Y ta e mesun politiconan a percura cu tin un decadencia total den nos parlamento, cu awendia ta nan mes ta sclama pa bin cu reglanan di integridad. Pero hasta di e gritonan emocional aki, pueblo no ta mira algo. Pues, sistematicamente e politiconan tradicional a percura cu nan tin un sistema legal pa tapa hopi cos ilegal y haci di algo inmoral, legal.

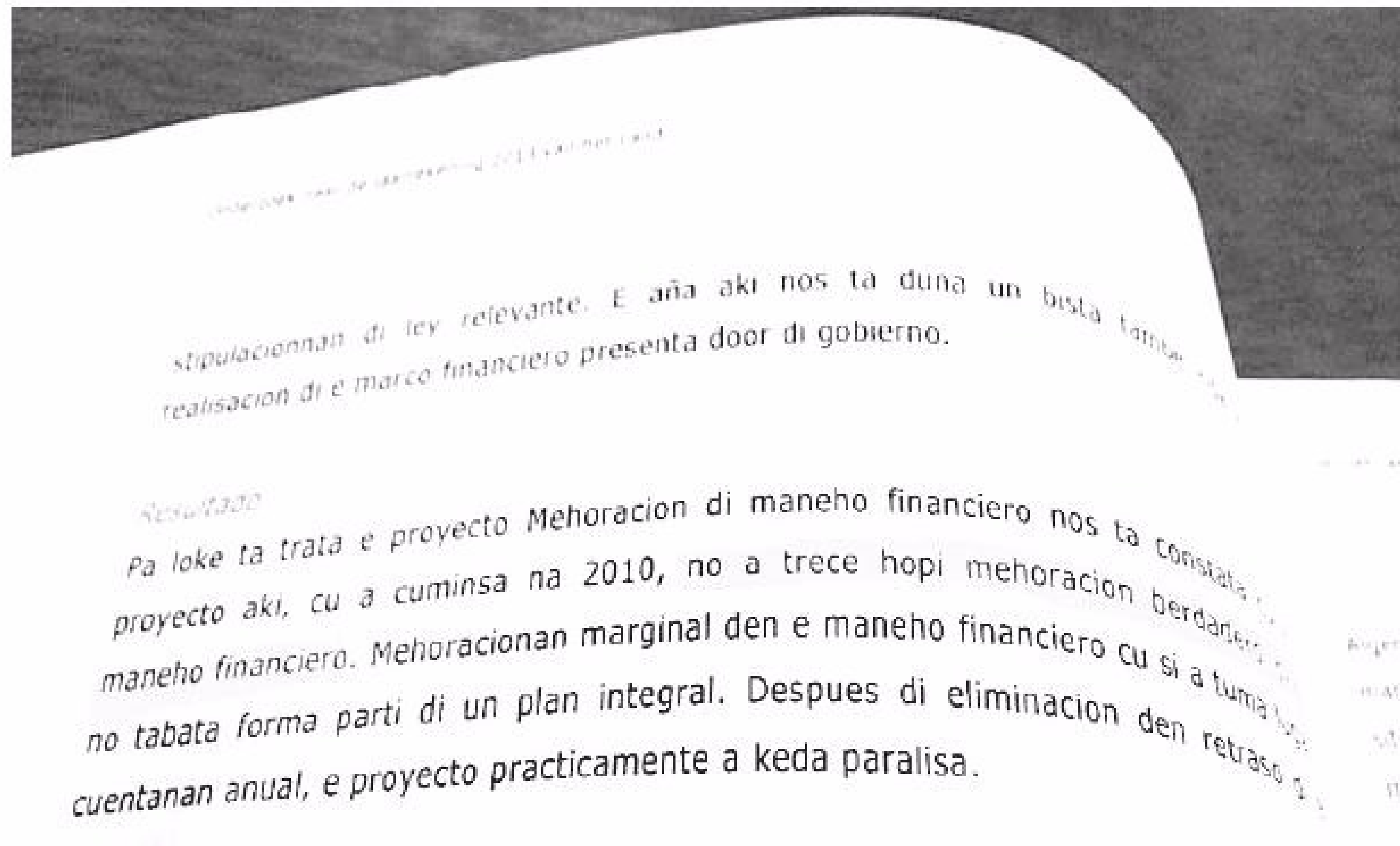
Si nos mira con cierto politiconan tradicional a bira 'grandi', e ta hustifica mas di con mas y mas hende ta perde confianza den politica. Algun di nan a hereda nan puesto, sin un dia nan a traha pa e puesto. Pero manera cu e partidonan tradicional a condiciona e pueblo pa ta un bon siguido di e partido, pasobra sin e partido bo no por progresa na Aruba, e traspaso di e corona di e partido ta wordo acepta y ningun hende ta tribi di cuestion'e. Danki na e partido, e siguido tin un salario cu normalmente e lo no por tin, un cas social, un trabao den gobierno, un pida tereno, un permiso, un paspoort Hulandes y awendia un promesa cu algo lo wordo 'gefixed' p'e ora su turno yega. Tambe e politiconan ta cumpra hopi voto, pero di esaki ningun hende kier papia di dje of haci un denuncia, pasobra e ta ilegal y castigabel. Tambe e politico tradicional a bira 'grandi' pasobra e ta intimida y persigui hende. Pa no lubida e gobernante, cu ta usa cada dia miyones di placa di pueblo pa su propio 'Public Relations' pa asina laga hende kere cu e ta trahando y haciendo cosnan hopi grandi. Y pa termina, tin esunnan cu ta ofrece pueblo tur luna un concierto miyonario, tambe cu placa di pueblo, pasobra t'esey ta locual pueblo ta gusta y cu ta mantene ciego. Hopi tristo pa tende con e politico tradicional ta yama e otro pa ladron. Ladronicia ta keda repudiabel y e no ta importa si esun a horta mas cu e otro. Pasobra na final ta di e pueblo y su futuro generacion e politico tradicional a horta. Ken no conoce e politico cu a drenta cu 10 florin den su saco, pero awendia ta miyonario.
Presenta algun proyectonan miyonario y hopi controversial cu e solo meta pa yena saco di algun minister y e hendenan rond di dje, no ta haci e minister un bon politico of persona. Pasobra si den henter un periodo di gobernacion, ta solamente 2 of 3 proyecto miyonario e minister por presenta (y tur fuera 'budget'), mientras cu e minister tin henter un aparato gubernamental y un batayon di coordinador bon paga na su disposicion, anto e ta bira comprendibel dicon mas y mas hende no ta kere mas den nos sistema democratico y dicon pa nan, tur politico ta corupto y ladron.

Un braza, un sunchi, un fiesta, un sin fin di sacamento di potret, un promesa falso of un otro vision of plan loco, nunca por tapa mal gobernacion. Tampoco e por tapa un 'stempel parlament' y su calidad hopi abao, un debe di minimal 6 biyon florin, e introduccion di diferente impuesto nobo, mas pobreza, e eliminacion di un pilar economico, of cu esnan cu a nace aki, awendia ta casi un minoria den nan pais, pasobra algun minister ta gusta wordo yama 'Don'.
Esaki ta un descripcion di nos sistema democratico awendia, despues di 30 aña di Status Aparte. Un sistema fracasa y bancarota cu ultimo dianan nos ta tende algun di e mesun politiconan tradicional cu a caus'e y cu kier sigui beneficia di dje bisa, cu di esaki e pueblo mester ta orguyoso di dje. Ki berguenza! Pues, ki dia nos lo stop di gaña nos mes of pasa pa avestruz?
(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Falta di supervision di Fraccion di AVP den Parlamento a hiba nos den un abismo financiero





stipulacionnan di ley relevante. E aña aki nos ta duna un bista ...
realisacion di e marco financiero presenta door di gobierno.

Resultado

Pa loke ta trata e proyecto Mehoracion di maneho financiero nos ta consta... proyecto aki, cu a cuminsa na 2010, no a trece hopi mehoracion berdader... maneho financiero. Mehoracionan marginal den e maneho financiero cu si a tuma ... no tabata forma parti di un plan integral. Despues di eliminacion den retraso ... cuentanan anual, e proyecto practicamente a keda paralisa.

Falta di un maneho financiero adecua como tambe falta di supervision a traduci su mes *den consecuencianan serio pa* finansas di e Pais. Ta visibel cu e ciclo presupuestario no *ta cana di forma optimal.* Den forma structural no ta entrega tanto e presupuesto *...omo e cuenta anual di e Pais* na tempo na Parlamento. Esaki ta trece cu ne cu e *...cumentonan aki ta wordo trata* tambe laat door di Parlamento.

...ta remarca tambe cu na aña 2013 atrobe a surpasa e presupuesto. Esaki ta so...

Den e rapport di Algemene Rekenkamer, Controlaria General, riba e Cuenta Annual di Pais Aruba pa 2013, e organo di control aki ta raporta cu e falta di supervision a traduci su mes den consecuencianan serio pa finanzas di e Pais. Ta bisto cu aki ta wordo referi na e falta di control di parti di e Fraccion di AVP den Parlamento cu no a sabi di haci e trabao di controla Gabinete Eman debidamente y cu a permiti pa awe nos Pais ta den un abismo financiero.

Aproba presupuesto irealistico

Na hopi ocasion Gabinete Eman a entrega presupuestonan cu un seyo irealistico na Parlamento di Aruba. Nos di opocicion a sa di trece esaki dilanti y cuestiona gobierno riba e presupuestonan irealistico aki na man di tur e consehonan cu Raad van Advies ta duna. Nos a mustra riba e peligernan cu esaki lo trece pa nos finanzas publico y pa e Pueblo cu despues lo wordo confronta cu medida pa por drecha e situacion penoso den cual Gabinete Eman ta hinca nos aden. Pero e Fraccion di AVP no kier a tende y no kier a realiza kico rapportnan di Raad van Advies, IMF, Standard and Poor's y Fitch tabata bisa nos, y a opta pa bay wowo sera de acuerdo cu tur e presupuestonan irealistico di Gabinete Eman.

A grita VOOR sin worry cu consecuencia

Awe e consecuencia di e gritamento 'voor' pa presupuesto irealistico y e falta di control di parti di e Fraccion di AVP ta bisto. Gobernador a nenga di firma e presupuesto, Gabinete Eman a haya KB, Aruba ta bou supervicion financiero di CFT y e menaza di Hulanda pa 'take over' gobernacion di e Pais aki via un 'Algemene Maatregel van Rijksbestuur' ta vigente. Y tur esaki pasobra cu Fraccion di AVP a faya di haci nan trabao di controla Gabinete Eman. Nan a djis grita voor sin worry cu consecuencia di nan voto pa nos Pais. Si e Fraccion di AVP a traha na bienestar di nos Pais awe nos Pais no lo ta hinca den un abismo financiero.

ARA ta confirma cu Fraccion di AVP a daña nos finanzas publico

Nos di oposicion a cumpli cu nos deber di controla Gabinete Eman y informa Pueblo riba e peligernan di e maneho fiscal cu ta wordo hiba. Nos a hasta mustra cu e solucion tabata riba mesa tur tempo desde 2007. Pero lamentablemente awe Fraccion di AVP a prefera di keda sin haci nan trabao di supervision y esaki a traduci su mes den consecuencianan serio pa finanzas di e Pais aki. Algo cu Algemene Rekenkamer ta confima den su rapport riba e Cuenta Anual di nos Pais pa 2013.

Hoben menor di edad kier a horta auto

Central a manda Polis dialuna pa 3:51, na un cas na Cura Cabay Zuid unda un mucha homber menor di edad, tabata sinta den e auto cu intencion di bay cune. E bisiña W. a mira un mucha homber hoben, Ora cu el'a mira W., el'a core bay. Un otro bisiña a mira locual cu a pasa y a subi riba su bicicleta y a sigui su tras. El'a perde for di bista na entrada di e compleho di cas. Na caminda pa e asistencia, Polis a topa cu un mucha homber cu ta cuadra cu descripcion na haltura di un cas na Brazil. Polis a detene y a hib'e warda na San Nicolas. El'a bisa polis cu e tabata cerca su amiga na un cas na Mabon. El 'a bisa cu e yama J.G. y ta biba na De Vuyst

Ladronnan a drenta den auto

E homber T. dialuna pa 24:00 a bay warda di Polis di Shaba pa duna keho di ladronicia den su auto. T. a bisa cu el'a bay Moomba Beach y a laga su auto riba caminda, Berea di Piscador, dilanti e parkinglot di Tony Romas. Ladronnan a bay cu un bril y soft drink. Polis a tuma e keho.

Polis a haya chauffeur burachi cu auto pega riba hekwerk

Central a manda Polisnan dialuna pa 1:25, na haltura di Bright Bakery pa un accidente. Na e sitio Polis a mira cu e chauffeur di un Ford Ranger A-60971, tabata drumi den e auto. Polis a constata cu e auto tabata pega riba e hekwerk y a kibr'e. Na prome contacto cu e chauffeur, polis a constata cu e tabata bao influencia di alcohol. E no por a para riba su pianan y tabata papia cu lenga pisa. Polis a deten'e y a hib'e warda di Santa Cruz. E no tabata tin un rijbewijs valido. Na warda el'a supla 880 ugl. Despues cu el'a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, el'a bay cas. Su casa a bin busca e auto.

Ladronnan a ser atrapa ta purba kibra ATM machine

Asistncia di Polis a wordo pidi dialuna pa 2:54, na ex - edificio di Aruba Bank, unda ladronnan tabata den e edificio. Polisnan por a tende e alarma door di e telefon. Na e sitio e guardia di CMB a bisa cu e tabata riba patruya y a tende e alarma.

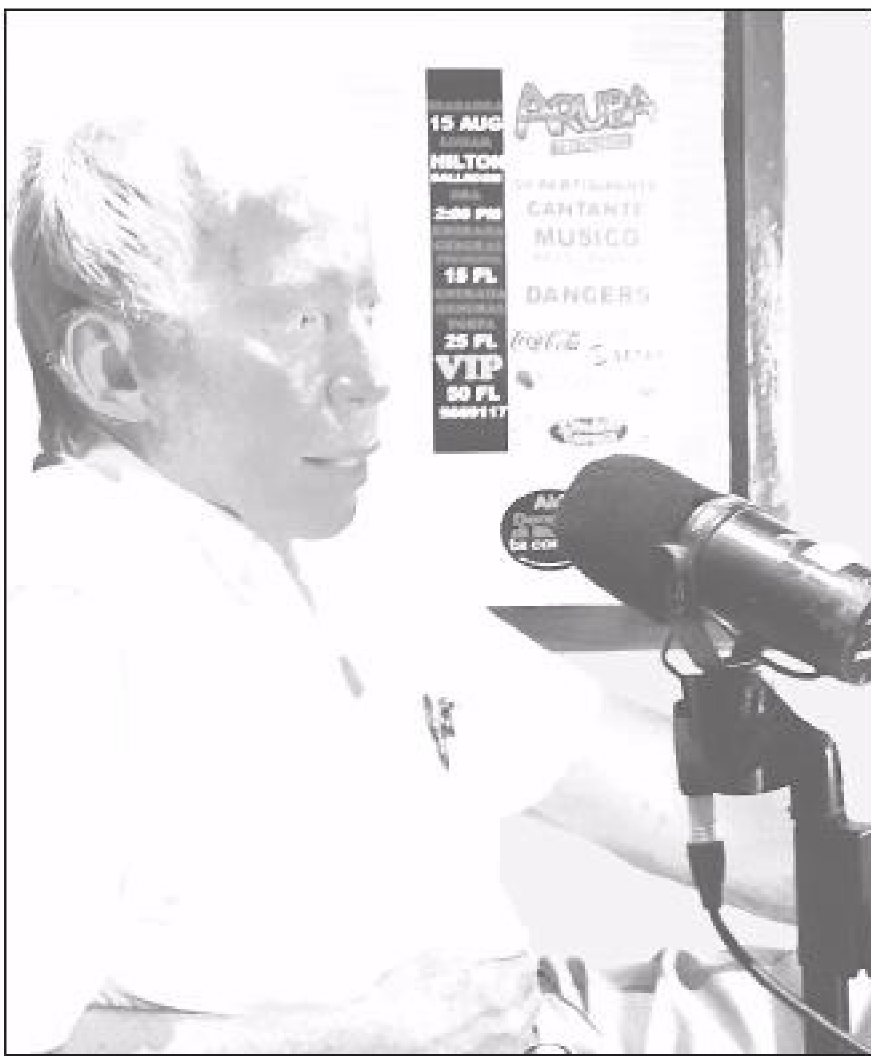
El'a bay controla y ora cu el'a lusa cu e flashlight den e lugar , el'a mira dos homber paden y a duna polisnan descripcion. Ora cu nan a mira cu nan a wordo atrapa, nan a core bula e cura pazuid di e lugar y a core bay. Polisnan a controla e tereno y henter e vecindario, pero sin resultado. Polis a mira cu e porta parti pariba di e edifio tabata habri. Riba e vloer tabata tin algun herment. E ladronnan a haci destruccion pa purba drenta na e machine di ATM. Recherche a bin na e sitio y un testigo a duna su declaracion. No tabata posibel pa drenta den contacto cu e persona encarga cu yabi. Safecom lo manda un patruya pa sigui tira bista.

JAN DE RUIJTER

EDUCATIEF: PLATAFORMA NOS TA ARUBA VOOR EEN BETER ARUBA (deel 7)

Vroeger hotelmanager, oprichter en voorzitter van de Aruba Hotel and Tourism Association is Jan de Ruijter al jarenlang actief bezig op het maatschappelijke, sociale en politieke vlak. Hij is voorzitter van Nos ta Aruba en strijdt als een politieke activist voor een beter Aruba. Elke maandag legt hij in deze wekelijkse column ui t wat Nos ta Aruba wil bereiken. Hij stelt commentaar op prijs via janderuijter@yahoo.com

WELKOM OP EEN NIEUW ARUBA (deel 2)



*Het Walhalla van politici en financiële instellingen

In deel 1 van deze serie artikelen beschreef ik u hoe de wereld en ook Aruba plotsklaps snel veranderde na de jaren 90 van de vorige eeuw. Het neo-liberalisme na de val van de Berlijnse muur in 1989 gaf ons een wereld van egoïsme, hebzucht, snel rijk worden, alles voor geld, eigenbelang met alle uitwassen van dien zoals fraude, corruptie, wanbeleid, bevoordeling en ongerechtigheid. De globalisering versprijdde dat wereldwijd en de zucht naar geld ontaardde in de zucht naar macht van politici en de financiële instellingen resulterend in een nieuwe wereld van lage lonen, geplande hoge werkloosheid, de verdeling tussen have's en have not's, de dominantie van geld en financiële instellingen, Wall Street, City of London en Centrale Banken en het totale verlies van democratie. We leven de facto niet meer in een democratie............we leven in het Walhalla van multinationale financiële instellingen en corrupte, collaborerende politici, het is hun wereld. Idelogisch denken van politici werd afgeschaft en vervangen door collaboratie, corruptie, hebzucht, zucht naar macht, fraude, schaamteloos wanbeleid, eigenbelang en onrechtvaardigheid. Daarmee lieten de 'nieuwe' politici de oude eisen van deugdelijkeid, integriteit, transparantie en sociale rechtvaardigheid, democratie en ideologie als een baksteen vallen.

*De weg naar een nieuw Aruba voor de toekomst

1. Erkenning van de fout: De weg naar oplossing en verbetering begint ALTIJD EN ALTIJD door allereerst de erkenning van wat er fout ging. Eerst moet de fout gezien en erkend worden, pas dan begint de weg naar verbetering. Als de fout niet gezien en erkend wordt, blijft alles bij het oude. De uitleg in deel 1 en de tekst hierboven dient verspreid te worden onder de bevolking, de burgers die nu vaak de hulploze slachtoffers zijn zonder precies te weten waar, waarom, hoe en bij wie het fout ging. Het moet hen uitgelegd worden door sociale leiders, vakbondsleiders, leiders van burgerbewegingen, en door de goede 'ouderwetse' politici die nog geloven in deugdelijkheid, integriteit, transparantie, sociale rechtvaardigheid, ideologie en democratie. Door geestelijke leiders, en door zakelijke leiders die rotsvast geloven in het sociaal verantwoord ondernemen (CVO) oftewel het corporate social responsibility van de drie P's van People, Planet en Profit. Voor sociale leiders, leiders van burgerbewegingen, vakbondsleiders, politieke oppositieleiders en goede ondernemers ligt hier wat Aruba betreft een enorm belangrijke taak bij het herstel en het weer gezondmaken van Aruba.
Stap 2 van dat proces na de erkenning dat het fout gaat, is dus de juiste voorlichting te geven!

Het enorme belang van vakbondsleiders, burgerbewegingen en andere voorlichters

Het continu met modder blijven gooien is niet voldoende; die fase zijn we gepasseerd en dient nu gevolgd te worden door een tijd van uitleg en voorlichting. Leg uit waarom de fout bij de corrupte en frauderende politici van de groene partij, AVP, ligt en leg uit wat er aan te doen is. De behoefte aan voorlichting is enorm, mensen lijden onder het slechte bestuur op Aruba maar begrijpen veelal niet waarom. Waarom denkt u anders dat zoveel mensen de problemen op Aruba toeschrijven aan de grote internationale financiële wereldcrisis en met een diepe zucht verzuchten: "Tja het is nu eenmaal op de hele wereld zo, het gaat overal slecht"?

*Is de wereldwijde financiële crisis de schuld van de ellende op Aruba?

Politici van meerdere politieke oppositiepartijen beoordelen dit aspect helaas helemaal verkeerd en gaan elke dag maar weer door met het gescheld en geschreeuw op de radio en televisie terwijl dat in deze fase volkomen nutteloos is. In feite, het werkt averechts, mensen zijn er doodmoe van en luisteren er niet meer naar, het is elke dag hetzelfde gescheld door de dezelfde mensen. Het gescheld heeft zijn rol gehad om de aandacht te trekken en die aandacht is er inmiddels. Maar zolang ik OVERAL op Aruba nog onder de bevolking hoor dat de financiële crisis hier op Aruba veroorzaakt werd door de internationale wereldwijde financiële crisis en dat daar dus nu eenmaal niets aan te doen is en de AVP daar DUS niet schuldig aan is, weet ik dat het aan voorlichting en kennis ontbreekt. Een taak voor burgerleiders, vakbondsleiders, geestelijke leiders, bekwame oppositieleiders en goede ondernemers?? Nou en of, een onmiddellijke taak nog wel!! En Nos Ta Aruba doet uiteraard heel graag mee aan die voorlichting! De volgende stap, stap 3 is om tegen deze regering luidkeels "Enough is Enough" te zeggen. Het bestuur van Land Aruba is aan ons burgers. Regeren en besturen is een taak van de burgers, revive onze democratie en creëer een economie die goed is voor ons allen!!

Wordt vervolgd

Sacha Geerman:

2015 un aña grandi di logronan pa Aruba pa e derechonan di Mucha

Esaki ta e siman unda cu hopi mas énfasis ta wordo duna na e tratado di Derechonan Internacional di nos Muchanan. Sra. Sacha Geerman cu ta presidente di e comision di Derechonan di Mucha Aruba a duna di conoce cu Aruba e aña aki a haya mas oportunidad pa yega mas cerca di informacionnan y encuentro cu otro paisnan pa asina nos mehora cada biaha nos obligación pa nos muchanan na Aruba. 20 di November ta importante pa recorda cu Paisnan rond di mundo a firma hunto pa asina compromete nan mes pa e derechonan di mucha. Aruba tambe a firma e compromiso aki na aña 2001 pa cumpli cu un acuerdo di 54 articulo di e tratado. 2015 Aruba a logra pa participa na e tratado na Geneve den Juni, unda Aruba a raporta con nos ta implementando e derechonan di mucha. Ademas Aruba a ricbi un serie di recomendacionnan cu nos mester cumpli cune.

Un otro logro ta unda a instala un task-force riba nivel di reino unda cu a habri e posibilidad pa traha hunto na beneficio di nos muchanan den reino. E comision a traha riba e relato y con pa canaliza e recomendación cu nan a haya na Geneve.



E documento pa maneho integral di Hubentud "Generation of leaders" tabata un di recomendacionnan di Nacionnan Uni, unda nan a aplaudi e iniciativa pa finaliza e proceso di e documento aki. E ta e documento cu mester wordo implementa den tur sector cu ta atende cu nos muchanan, unda cu e pasion di tur mester tey pa implement'e, haciendo esaki realidad. Algun di e puntonan importante di recomendacionnan ta entre otro stimula participacion di e hobennan mas den nos comunidad, hobennan mester wordo scucha y guia. Esnan cu ta sufri door di violencia domestico mester sa unda nan mester acudi pa haya e ayudo of informacionnan cu nan tin mester. Sra. Sacha Geerman a bisa; "No ta gobierno so tin e responsabilidad sino tur instancia, educadornan, comercio, famianan mester ta dispuesto pa carga e responsabilidad aki. Fondonan necesario mester wordo poni pa asina yuda mas ainda den ehecucion di e cuido y guía di nos yiunan."

RESULTADO DIAMARS 17 NOVEMBER DI MERDIA	RESULTADO DIAMARS 17 NOVEMBER DI ANOCHI
	
Sorteo # 1335	Sorteo # 5727
5366	4583
0015	4867
5945	9308
	
Sorteo # 1335	Sorteo # 4771
9208	2192
	
Sorteo # 1335	Sorteo # 3530
5958	0619
Virgo	Sagitario

LOTTO DI DIA

03-08-09-17-23

DIARIO	CORSOU
4538	3787
6565	1462
6281	3175

Super 4: 2748

Diarazon no lo duna ayudo pa yena e formulario di inkomstenbelasting

Diahuebs lo continua cu e campaña di ayudo

AVISO DI DEPARTAMENTO DI IMPUESTO

Departamento di Impuesto ta informa cu su campaña di ayudo pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2014, NO lo sigui awe diarazon, dia 18 di November. Esaki pa motibo di luto. Pues awediarazon, Departamento di Impuesto no lo duna ayudo na Camacuri ni na YMCA San Nicolas.

Diahuebs, dia 19 di November, e campaña lo continua normalmente. Clientenan cu ta desea di haya ayudo pa yena nan formulario, por acudi sea na oficina na Camacuri of YMCA na San Nicolas desde 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. No tin mester di haci un cita. Departamento di Impuesto ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y disculpa pa cualkier inconveniencia.

Ladronnan a laga auto horta den mondi

Polisnan dialuna pa 1:15 despues cu nan a bay pa un asistencia di ladronicia na e school Colegio Hilario Angela, a bay controla den e mondi tras di e school. Ey Polisnan a mira rastro y a sigui esaki na pia. Polis a haya den e mondi un Nissan Sentra blanco A-29862.

Despues di control a resulta cu e auto a wordo horta for di un cas na Pos Chikito. Mirando unda e auto ta, takelwagen no por yega. A pone e doño na haltura. E lo pasa durante dia pa mira con e ta haci pa saca e auto.

Parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen:

Un ilegal ta trece hopi peliger pa nos pais



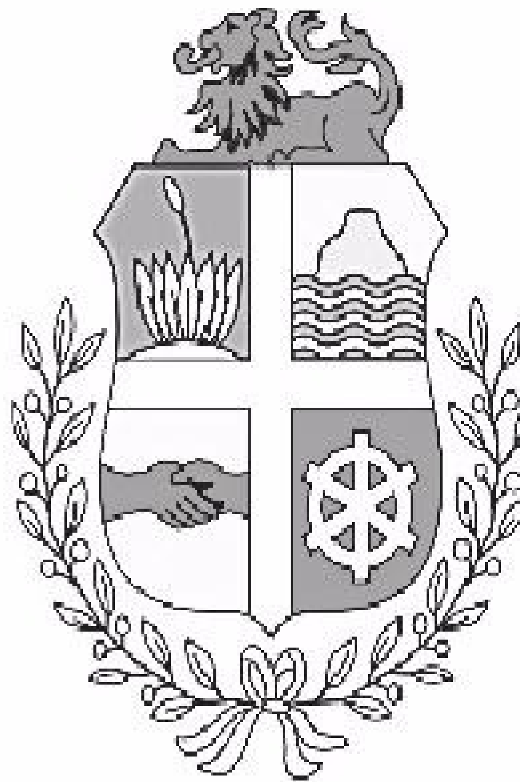
Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen e ultimo seis aña Aruba a conoce un entrada masal di ilegalnan na nos pais. Esaki a bin na momento cu e gobierno nobo bao liderazgo di Prome Ministro Mike Eman hunto cu Ministro Dowers y Ministro Sevinger a elimina e control ariba nos costanan , a stop uso di radar y tambe no a sigui mas cu controlnan na pia di trabao y tampoco a persigui personanan cu a keda ilegal na nos pais despues di a drenta como turista of a drenta via nos costanan. Di otro banda a hiba un maneho man habri pa loke ta toca entrada via aeropuerto of wafnan. Supuesto turista ta drenta facil (y esaki te cu e dia di awe) un paar di dia despues ya ta trahando. Consecuencia di tur esaki ta cu tin un cantidad di miles di ilegal ta cana rond riba nos isla. Esaki tin consecuencia y peliger riba diferente ramo. 1. E ta un peliger grandi pa salubridad publico door cu e personanan aki no ta ser controla. Awor a sali na cla cu tin hasta malaria a ser descubri na paisnan origen di hopi ilegal pero tambe otro malezanan por ta drentando. 2. E ta kita trabao di nos hendenan local mientras ta conoci cu desempleo ta grandi entre otro 28 % di nos hubentud. 3. E ta un peliger grandi pa seguridad di nos pueblo, bo no sa cuanto criminalnan ta drentando. 4. E ta un peliger grandi pa e seguridad nacional di nos estado pasobra den e mundo di terorismo actual bo no sa ken ta drentando cu ideanan radical. 5. E ta un problema grandi pa e finanzas publico pasobra gobierno no ta haya e entradadan cu e mester haya basa riba nos leynan.

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta lamenta cu gobierno ta sinti man cruza y no a haci nada pa proteha e pueblo te awor aki. Esaki ta mustra un biaha mas e incapacidad y iresponsabilidad di e goberno aki y pesey mester bay cas mas pronto posibel.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

60 AÑA ESCUDO DI ARUBA

"Nos mester inculca e storia y significacion di nos simbolonan nacional den nos muchanan"





Ora cu un pais tin su simbolonan nacional ta algo di hopi orguyo y sumamente importante. Dia 15 November nos a celebra cu 60 aña pasa cu Aruba a haya su escudo. Esaki ta algo cu nos como pais mester cuida como un tesoro hopi valioso pasobra ta trata di nos simbolonan di identidad. Un pais cu no ta respeta e simbolonan di identidad no ta respeta su comunidad ni su ciudadanonan.

Den e ultimo añanan aki nos escudo a wordo malogra y a falta respet pe. Mescos cu ta parti lollipop na muchanan chikito, a parti escudo di diferente color di regenboog na cada minister desde cu AVP a tuma mando di nos pais, faltando respet na nos simbolo nacional. Nos a entrega un keho na Ministerio Publico pasobra ta mishi cu nos escudo pero lamentablemente Ministerio Publico no a tuma e tempo of haya e necesidad pa cuminsa un investigacion.

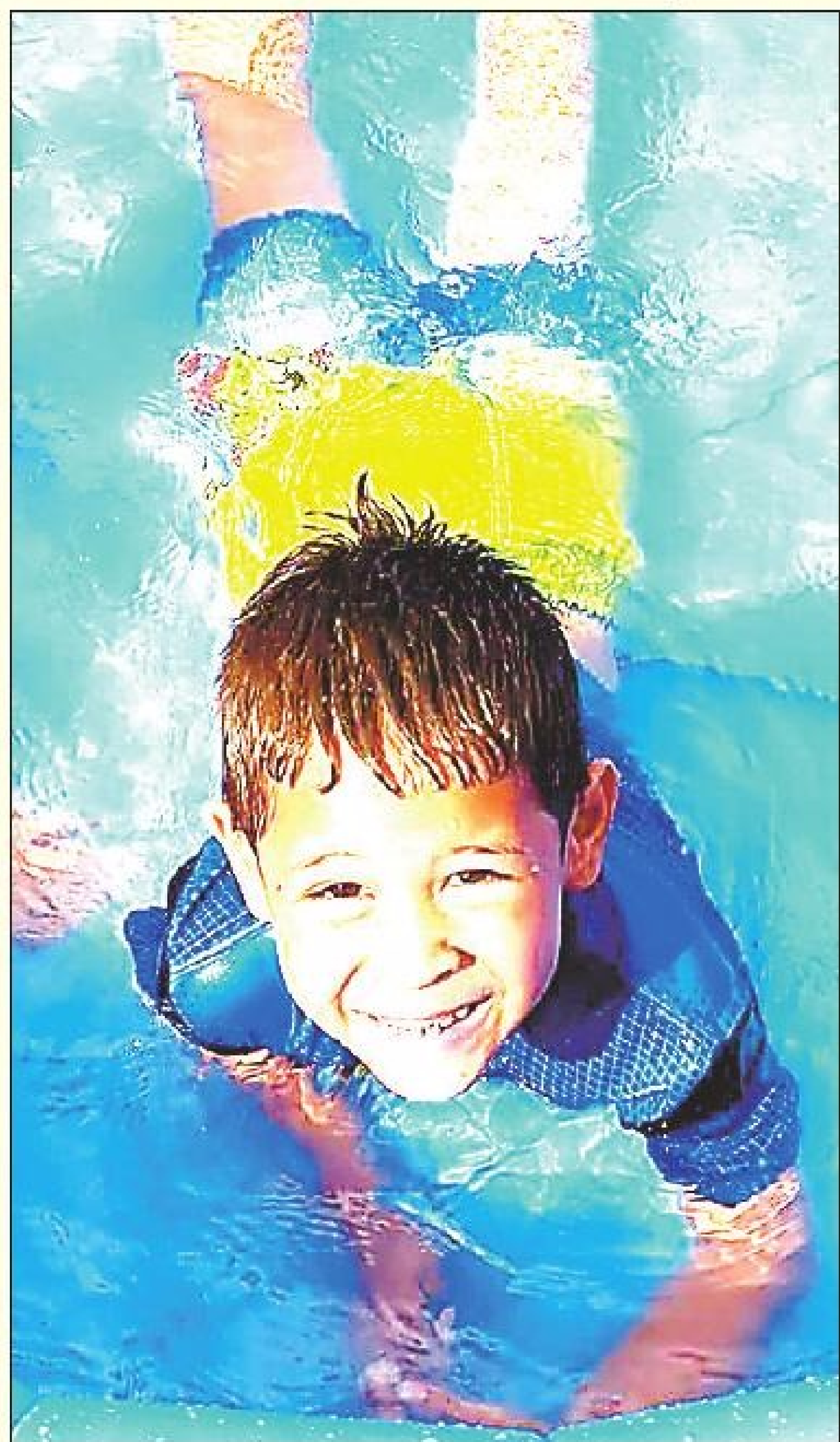
Pero e falta di respet pa nos simbolonan no a keda te aki pasobra despues cu cada minister a cambia color di nos escudo, awor tambe e escudo oficial den nos sala di parlamento, e organo constitucional mas halto di nos pais, a wordo cambia pa un shoco. Nos a expresa nos disgusto y adverti pa nan warde bon, pasobra manera cu MEP tin e mayoria den Parlamento bek, esaki lo wordo cambia bek pa nos escudo original.

Mas importante ta cu nos ta celebra 60 aña di nos escudo y pesey e ta importante pa nos siña nos yiunan nos simbolonan nacional y identidad di nos pais. Mester hala un banda e envida di logronan di Betico Croes y traha e caminda pa celebra e fechanan significativo aki.

Ta importante pa nos muchanan sa e balor di nos historia y simbolonan pa nan ta orguyoso di nos pais, tabata palabranan di sra. Evelyn Wever-Croes.

Awe 18 November ta cumpli un aña mas di bida

Jermaine Tromp



Pabien ta bin di henter famia y di su amiguitonan di Atarima Kleuterschool y di su juffrouw Judezka.
Happy B'day, Jermaine.

Awe net 6 aña pasa papi Geramin y mami Sulaika a wordo bendiciona cu nos prins di cas

Jermaine Tromp



Pabien ta bin

di parti papi Geramin, mami Sulaika. rumannan Richeline y Kaylee-ann. Su welanan Ana y Daniela, welonan Alberto y Jacobo. tantanan Isamae y Sherlyn, omo Elton y Ashna na Hulanda. prima Mileika. Su dudunan Nini y Bibiana y pachi Miano y sin lubida su momonan Jachinto, Andy y su papa Juni.y tanchi Gina y laisa y Nisa y henter Famia Tromp- Henriquez.

Goza hopi awe y bo sigui ta bon mucha pa nos!

"Sabes cual es la diferencia entre la escuela y la vida?

Que en la escuela, primero aprendes una leccion, y luego te ponen una prueba.

Y en la vida, te mandan la prueba y luego aprendes la leccion."



Diarazon 18 November 2015

Falta 36 dia pa Pasco

MEP: AINDA MINISTERIO PUBLICO NO A DETENE MELVIN TROMP?



Ya ta algun siman cu e parlamentario di AVP Melvin Tromp a bolbe haye den problema cu husticia y a dicidi di agredi un ciudadano den un bar na Linear Park, di puro trincion, mandando e ciudadano te na Eerste Hulp. E ciudadano a entrega keho, pero te dia di awe Ministerio Publico no a atende cu e keho aki. No ta prome biaha cu Melvin Tromp ta comporta su mes asina den hende. Den parlamento caba tur hende por mira y scucha su comportacion vulgar y totalmente inapropia, insultando tur hende den fraccion di MEP y muy specialmente e damanan di MEP. Pero tambe cu esnan den tribune publico. Melvin Tromp na varios ocasion a coba mama den sala di parlamento y cada vez ta yama miembronan di MEP na diferente nomber di animal. Hasta el'a invita lider di MEP bin cas su "cos"! Un persona sin manera y sin escrupulo asina hamas y nunca por ta un representante di pueblo. Su comportacion bochornoso den parlamento ta papia pa su mes. Sinembargo Melvin Tromp a laga sa caba cu Ministerio Publico no ta bay tuma accion contra dje pasobra e tin relacionnan hopi intimo cu hendenan den top di Ministerio Publico.

Parlamentarionan di AVP ta haya nan mes constantemente den escandalo tras di escandalo. Henter Aruba ta corda e escandalo di e parlamentario di AVP cu a urina tur su paña ora el'a box cu auto, y algun dia despues a plama henter un muraya di cas abao. Tur hende por corda e escandalo di un dama cu lo a declara cu e parlamentario lo a ofrece droga pa por sali cun'e. Parlamentario cu ta core auto bou influencia y dal den un supuesto pochi di mata mey mey di caminda cu propiedad di pueblo. Otro cu ta desaparece dianan largo, y despues ta aparece bek un tiki tipsy. Ni di lubida e parlamentario cu pa motibo di tene relacion sexual riba lessenaar cu un otro pareha, su pareha a basha porta di oficina abou. Of e parlamentario cu a wordo gara ta horta whisky y jeans. Y asina tin mucho mucho mas pa menciona.

Bolbiendo bek na e ciudadano maltrata, e asunto aki ta uno serio pasobra no por ta asina cu miembronan di Parlamento ta cana riba caya ta bati y maltrata hende y nada ta wordo haci. Dicon tin un silencio hermetico riba e caso aki? Especialmente e lider di e partido ni e lider di e fraccion cu a distancia nan mes di e abuso aki, of acaso esey ta algo normal den cultura di AVP? E actitud y comportacion aki di e miembro di Parlamento aki no ta esun corecto y no por permiti esaki. Parlamento ta e organo mas halto di nos constitucion y Parlamentarionan ta fungi como ehempelnan pa nos hobennan. Ki ehempel un Parlamentario manera Melvin Tromp ta duna na nos hobennan??

Nos ta spera cu presidente di Parlamento actua riba comportacion di Melvin Tromp pasobra e ta birando un menaza no solamente pa sociedad sino tambe pa miembronan di parlamento. No solamente nos ta spera presidente di Parlamento actua sino tambe Ministerio Publico haci su trabao y investiga e caso aki profundamente pasobra loke e miembro di Parlamento aki a haci ta castigabel pa ley. El'a comete un delito y a maltrata un ciudadano severamente.

SOLO DI PUEBLO

IBiSA ta corda tur Organizacion cu mester inscribi:

Ta cuminsa tuma inscripcion pa actividad riba Calendario di Evento IBiSA 2016

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta cuminsa prepara su calendario di evento pa proximo aña. Pa tal motibo ta informa directiva di tur organisacion deportivo, organisacion cultural, club y school cu ta desea di forma parti di nos Calendario di Evento "Recreativo y Deportivo" pa aña 2016 cu mester cuminsa manda nan peticion pa IBiSA.

Rekisito:

IBiSA ta informa tur organisacion, institucion, club of school, cu pa bin na remarca pa bo actividad aparece riba e 'Calendario di Evento di IBiSA 2016' e rekisitonan ta como lo siguiente:

- E Organizacion/Club mester tin su Statuto.

- Tur Organisacion/Club tin cu busca y yena un formulario di peticion na oficina di IBiSA.

- Cada aña mester entrega peticion di nobo. Tur organizacion/club, etc. cu ta riba e Calendario di Evento 2015 y ta desea di aparece riba e Calendario 2016, tin cu yena e formulario di nobo. NO TIN EXCEPCION.

Tur organizacion cu tradicionalmente tin nan evento anual, tambe ta wordo pidi pa por fabor cumpli cu e pasonan aki pa aparece riba e calendario di evento di IBiSA 2016. E formulario di peticion ta obtenibel na oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1.

Cada organizacion por pasa busca esaki durante ora di oficina for di 7:30a.m.- 12:00p.m. of merdia for di 1:00pm.- 4:30p.m.

Por pidi e formulario tambe via e-mail. IBiSA ta notifica tur organizacion cu mester yena informacion completo y corecto riba e formulario y entrega esaki bek hunto cu copia di un ID (identificacion) valido na oficina di IBiSA mas pronto posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu 'afdeling Sport voor Allen' cu sr. Nelson Held na su e-mail: nelson.held@aruba.gov.aw , sr. Junior Dake na su e-mail: juan.dake@aruba.gov.aw of sr. Tico Luidens na su e-mail julio.luidens@aruba.gov.aw .

Tambe por tuma contacto cu oficina di IBiSA na telefoon 582 49 87. IBiSA ta spera di por haya reaccion di tur organizacion/instancia pa asina por completa e Calendario di Evento pa aña 2016 mas pronto posibel.

Ultimo dia pa entrega peticion ta dia 9 di December 2105.

Un anochi exitoso cu A Smile for A Mom



Oral Health Foundation a organiza un charla "A Smile for a mom" diasabra ultimo na Renaissance Convention Center. Dentista dr J. Franca hunto cu dietista Kristel Browne y Yourainne Kelly, un Orthoptist a informa y concientiza esnan presente durante e seminario. Un orador no por tabata por ta presente pero via Tecnologia, partera Stephanie Daal a participa.

E tabata un anochi interesante cu a finaliza cu bastante pregunta riba e tereno di salud.

E anochi a caba cu un representante di Mediscometic cu informacion sumamente importante tocante Omega3 y a presenta nan liña di productonan di Haliborange pa kids, teens y adulto.

Oral Health Foundation Aruba kier a gradici tur persona cu di un of otro manera cu a haci e anochi aki posibel specialmente e sponsor mayor di Medicosmetic. Tambe OHFA kier a gradici Laboratorio familiar, Annastacia Facialism, Maison de Perreira, Atelier di belleza y Departamento di Salud Publico.

'Torneo di golf di Aruba Way Foundation ta recauda mas di AFl. 190.000 pa comunidad di Aruba!'

Un biaha mas Aruba Way Foundation a sa di uni companianan den comunidad pa bin hunga golf y asina recauda fondo pa fundacionnan local Mas di 80 hungador di golf a subi tereno di Tierra del Sol pa golf pa un bon causa. Un total di 19 compania local y internacional a contribui pa haci e evento caritativo aki uno sumamente grandi cu un suma total di AFl. 191.000,- cu a keda recauda.

E suma recauda a wordo repart'i bao di ocho diferente fundacion cu ta traha incanzabel na bienestar di nos comunidad. E siguiente fundacionnan a haya un donacion:

Stichting Cas Marie, AFl. 5.000,- / Cuerpo Policial Aruba - Schoolverkeersplein, AFl. 10.000,-; / Fundacion pa Nos Muchanan, AFl. 10.000,-;

Fundacion Pa Nos Comunidad, AFl. 15.000,-; / Fundacion Respeta Mi, AFl. 16.000,-; / Stichting Wit Gele Kruis Aruba, AFl. 25.000,-;

Stichting BOB Aruba, AFl. 25.000,-; / Stichting Casa Cuna Progreso, AFl. 90.000,-.

Cada fundacion cu a ricibi un donacion a keda contento y awor nan ta mas entusiasma pa sigui cu nan projectonan na beneficio di comunidad. Durante e evento di golf miembronan di Aruba Way a bende tickets di rifa pa asina e golfers por a participa pa gana un grandioso crucero pa Bahamas saliendo for di Miami cortesía di Insel Air y S.E.L. Maduro & Sons. Cu e rifa aki a logra recauda un suma adicional di AFl. 4.400,-. Masha danki na Insel Air y S.E.L. Maduro & Sons pa e gesto aki. Banda di e fundacionnan cu a keda contento cu nan donacion e torneo di golf mes a haci algun hende masha contento, e teamnan ganador di e torneo. Na di tres lugar a resulta e team di Price Waterhouse Coopers, na di dos lugar e team di Douhsar y e ganador absoluto di e evento a resulta e team di Mourik.

Un danki special ta bay pa R.E. Yrausquin & Sons, dealer oficial di Mercedes Benz aki na Aruba kende a sponsor e premio, un auto di nan linea Mercedes Benz pa e hole-in-one prize. Lamentablemente pa e hungadornan di golf, ningun a logra un hole-in-one.Aruba Way Foundation ta wak bek riba un fin di siman grandi pe deporte di golf y pa e comunidad di Aruba. Pesey mes Aruba Way Foundation kier duna danki na tur esnan cu na un of otro manera a haci e evento aki posibel: e voluntarionan di Valero, Insel Air, R.E. Yrausquin & Sons, S.E.L. Maduro & Sons y Tierra del Sol. Un danki special ta bay pa tur e companianan cu a participa na e torneo di Golf: Arcadis, Carribean Mercantile Bank, Douhsar, PMEC, Price Waterhouse Coopers, Aruba Airport Authority, Brock-Goedecke, Brown Lawyers, Curoil, Gastech, Johnsons Enterprises, Mourik, Safecom, Veolia/ MCS, Bon Bini Cargo, NRC, CT-Solutions V.B.A., Ennia, Total Services. Sin boso aporte generoso nos no lo por a logra haci ocho fundacion asina feliz! Un danki di curazon!!











DI Cuatro y Ultimo Aviso 2015

Na cuminsamento di 2011 Comision Santana Savaneta (CSS) a numera tur graf den santana di Savaneta. Durante 2011 CSS a tene reunionnan di informacion y tambe dianan special di registracion ariba diasabra y diadomingo specialmente pa esnan cu no tabata por bin registra durante siman. Tur e fechanan di registracion a wordo anuncia tanto den corantnan como na misa di Savaneta, Pos Chiquito y Brazil. Nos a sigui cu e peticion pa registracion tambe na 2012 te cu 2014.

Nos kier a pone tur parokianonan cu tin nan ser keri dera den santana di Savaneta y cu te awe no a registra y no a hasi ningún areglo di pago pa e derecho di uso di nan kelder/boca y pa mantención di Santana cu CSS lo bay over na tuma e lugar cu no ta registra y no tin donjo back y lo disponi di e lugar. Manera tur parokianonan sa cu Obispado según e manual general di santana a otorga e derecho di uso pa un periodo prescribi door di Ley.

Nos di CSS ta hasi un apelacion fuerte y URGENTE na tur parokianonan cu tin nan ser keri dera den santana di Savaneta y cu no a registra ainda cu e ultimo fecha pa registra ta 17 di december 2015. Despues di e fecha aki tur esnan cu no a registra lo perde derecho di uso di e bocanan no registra y no paga .

Alabes nos ta informa cu nos oficina lo ta habri riba diadomingo 29 November 2015

di 10:00 am pa 12:00 pm dunando tur parokiano cu no a registra y no a haci areglo di pago di mantención e oportunidad pa haci esaki ainda.

Nos oficina ta situa na Pastorie di Savaneta y ta habri tur dialuna y diahuebs entre 6:00 pm pa 8:00 pm. Atentamente Comision Santana Savaneta (CSS) Telefoon 584-0111 Email: cs.savaneta@gmail.com

Oracion di Dia

Ora nos ta busca Dios hopi biaha nos ta haya contratiempo. Pero nos no mester laga nada stroba nos. Hesus kier drenta den nos bida pa cambia nos bida. Cambia nos mal custumbernan y pa sana nos heridanan. Manera Zakeo den e Evangelio Hesus kier drenta den nos cas cu ta nos curazon y duna nos un bida transforma, un bida completamente cambia y tambe Hesus kier cambia nos famia. Pasobra pesey Hesus a bini pa busca y salba tur esnan cu ta perdi. Amen.



Hogeschool Rotterdam ta informa studiantenan den examenklas y esnan sin diploma tocante 21+ Toelatingstraject y e programa di Subi Jet pabo Get

Pa tur esnan den examenklas y esnan sin diploma cu toch kier bay sigui studia pa un HBO opleiding"

Pa medio di esaki Hogeschool Rotterdam kier a informa tur studiantenan di examenklas y nan mayornan como tambe studiantenan cu tin interes pa participa na e 21+ traject pa e unico anochi di informacion caminda e siguiente dos topiconan lo wordo trata:

1. 21+ Traject di Hogeschool Rotterdam

Bo NO tin bo HAVO/VWO/MBO diploma pa bo por drenta un HBO y sigui e opleiding cu semper bo tabata kier y bo tin e dedicacion y determinacion pa sigui studia? Esaki ta BO chance, awor Hogeschool Rotterdam ta brinda bo e oportunidad pa participa na nos 21+ Toelatingstraject aki na Aruba mes! E trayecto aki ta consisti di un aanlegtest y maximo 4 toelatingsexamens. Si bo completa e trayecto aki cu exito, bo por drenta Hogeschool Rotterdam pa cuminsa e HBO opleiding di bo escogencia na September 2016 mes!

Pa por participa na e trayecto aki, bo mester tin e edad di 21 aña of mas riba 1 di Oktober 2016.

2. "Subi Jet Pa bo Get" pa candidatonan cu ta den examenklas cu lo bay studia na Hogeschool Rotterdam na Augustus 2016

Bo ta den examenklas y tin pensa di bay studia un opleiding na Hogeschool Rotterdam na September 2016? Esaki ta BO oportunidad pa por participa na un curso di informacion hopi interesante, interactivo y leuk pa prepara abo y bo mayornan pa e paso nobo aki den bo bida. Un punto hopi atractivo di tur esaki ta cu participando na e curso informativo aki bo por acumula bo prome studiepunten prome cu bo yega Hulanda. Un oportunidad cu Hogeschool Rotterdam SO ta brindabo na Aruba.

Pa mas informacion nos kier a invita tur interesado pa bin e unico anochi di informacion cu lo tuma lugar:

Dia: Awe diarazon 18 di November 2015 Lugar: EPI Auditorium

Info 21+:5-6 pm Info Subi Jet: 6:00 -7:00pm

**"Ambiente di fin di aña"...
tur dialuna, diarazon y diabierna
di 7:00 pm pa10:00 pm atraves di Top 95 FM, presenta pa Tanchi Esmee**



Sede di BBQ lota bay ta bende cuminda tur Dialuna, Diarazon y Diabierna di 11'or pa 3'or.

Tur dia lo bay ta bende diferente plato.

Por yama pa pedido na 5690131.

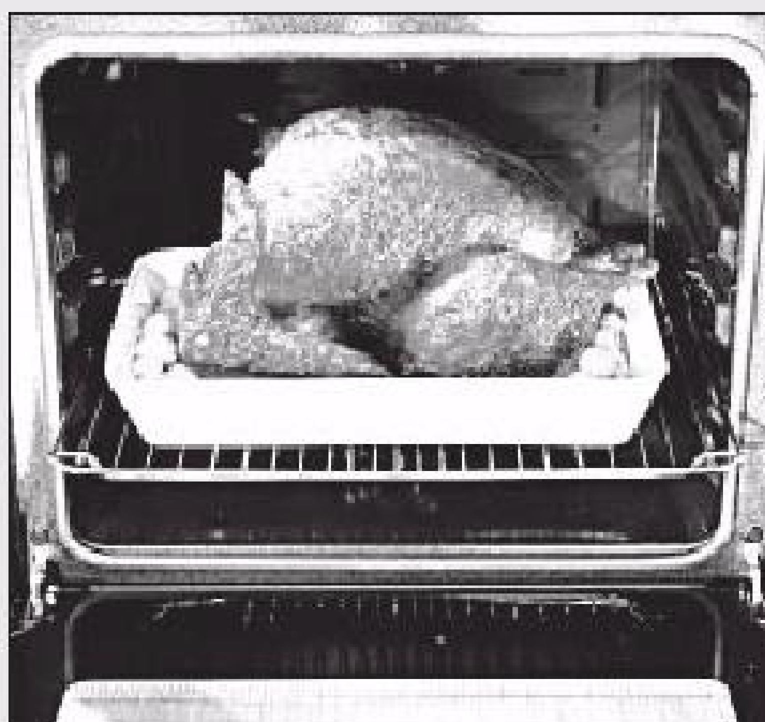
Y tur diadomingo BBQ

Sede di BBQ na Siribana 45a na Sta. Cruz.

Ta Horna: Ham di pasco

Galiña, Kalakoena.Tambe ta haci Pisca tempera. Aroz con pollo. Roastbeef den Mushroom sause.

Soppi di cabrito of carne Ayaca Por yama pa pedido 5690131. Haci bo pedido nan tempran. Ayaca ta cla desde mitar di November. Nestor Leon semper cla pa sirbibo





Solo di Pueblo... Noticia...

DOW ta recorda e doño di e grua na Bucuti Yacht Club pa laga kit'e

D.O.W. a tuma nota di grua bandona na Bucuti Yacht Club (BYC) y pa medio di e comunicado aki kier dernta den contact cu e doño di e grua bandona. E grua ta staciona riba e berm poco pariba di BYC pa algun tempo caba.

Ayera DOW a trece den publicacion e situacion aki y ta duna e doño 2 siman pa kita e grua for di sitio menciona.

Na final di e dos simannan, DOW mes lo kita e grua y sloop e pa scrap metal. DOW lo no para responsabel pa esaki.

DOW ta spera cu e doño ta tuma bon nota di e comunicado y mas pronto possible kita e grua for di e sitio den vecindario di BYC .

Tip line 5926895

solo di pueblo @

gmail.com







Homber ta waak spirito

Dialuna anochi algo prome cu 10'or polis ta wordo manda poco lihe pariba di aeropuerto, lo tin un homber coriendo mey mey caminda, esta na pia.

Esaki tabata na prome instante altura di Oxygen Lounge, segun nan a bisa e lo ta di remate y pa polis yega prome cu auto dal e.

Eybanda tabata tin un patruya di trafico cu a tope altura di spiraal rotonde, y mes ora a hinke den auto pa evita un desgracia. E momento ey e cabayero aki a conta e agente kico tabata pasando cune. Segun e kier meen tin spirito malo su tras, y pesey e tabata core.

Na su yegada na warda e tabata completamente trankil, y no tabata mustra exita of algo asina. No ta conoci si e por a usa algo cu lo por a pone halucina cu tin algo su tras.





Minister Hooyboer-Winklaar ta invita tur ex-studiante:

Anochi di informacion di Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) riba areglo di pago pa ex-studiantenan di Aruba



Ministerio di Enseñanza di Aruba a ricibi notificacion di Ministerio di Enseñanza, Cultura y Ciencia (OCW) di Hulanda y Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) cu e instancia cu ta coordina e financiamento di estudio na Hulanda ta cla pa introduci un areglo di pago na midi pa tur e ex-studiantenan Aruba cu tin un debe di estudio cu DUO. E posibilidad di e areglo aki a wordo discuti varios biaha ambos riba nivel di Minister como entre e Parlamentonan di reino den e Interparlamentair Koninkrijksoverleg (IPKO). Despues cu Curaçao a conoce un areglo di pago similar awor ta toca turno na ex-studiantenan di Aruba pa haya informacion y instruccion riba e areglo di pago aki.

Pa por informa tur e ex-studiantenan riba e detayes di e areglo di pago lo tin representantenan di DUO proximamente na Aruba unda cu lo organiza dos anochi di informacion pa asina splica kico e areglo di pago encera y kico ta e procedura y exigencianan pa por bin na remarca pa e areglo di pago. E anochinan di informacion lo tuma lugar diahuebs dia 19 y dialuna dia 23 di November proximo, for di 7'or pa 9'or di anochi, den Auditorium di Colegio EPI na Seroe Blanco.

Minister Hooyboer-Winklaar ta contento cu despues di hopi esfuerzo a logra pone mas atencion na e situacion di nos ex-studiantenan di Aruba. E titular di enseñanza ta spera cu tur ex-studiante cu tin e necesidad por haci bon uso di e oportunidad aki cu lo wordo facilita door di DUO. Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu lo keda den deliberacion continuo cu Ministerio di OCW di Hulanda y cu DUO pa asina sigui explora e diferente posibilidadnan pa asina facilita nos ex-studiantenan mas hopi posibel y pa kita tur e drempelnan cu ta haci'e dificil pa nos ex-studiantenan di Aruba por cumpli cu nan debe di estudio.

Solo di Pueblo Noticia...

Sanju Dayanani mas di 25 aña di excelencia den Turismo

Prestige Award pa excellencia den mercadeo

"Nos no por ta asina leu den Turismo si no ta pa e union entre nos partners den sector priva y publico" Prestige Award pa excelencia den mercadeo



Pa yega leu den bida y logra excellencia den tur loke por ta bo metanan, e punto principal sigur lo mester ta bo focus, pero mas cu tur cos e bondad cu bo ta radia, e dedicacion pa supera y den e proceso hiba tur esunnan cerca dibo hunto cubo.

Esaki ta loke por a wordo sinti na momento di entrega di e nominacion na e ganador di 2015 pa e premio maximo den mercadeo, esta e Diamond awards na Sanju Luidens – Daryanani.Staff den su totalidad di Aruba Tourism Authority a re-uni cu blaas, confetti y noisemakers pa duna e CMO, e sopresa na momento cu esnan responsable di Prestige Awards ta anuncia na su persona cu e ta e ganador absoluto pa 2015.

Pa su merito pa mas di 25 ana dedica na excelencia den Turismo. Sanju a inicia cu su trabaonan den Turismo na Hyatt, despues a desvela su conocimentonan den e seno di AHATA y asina a inicia na ATA como experto den mercadeo. Tambe a fungi como advisor pa Ministerio di Turismo pa hopi aña, en especial den temporada di 9/11.

" Loke nos ta haci na ATA mayoria vez no ta wordo reconoci ya cu e ta pasa den e mercado. Nos tin un team sumamente dedica y ta conta cu partners excelente" Sanju ta relata. Turismo ta preserverancia, na inicio un 20 aña pasa varios aerolinea ta bisa cu e destinacion di Caribe no ta riba nan schedule y toch Aruba y su Team no a" give in ni a give up" pero a sigui anualmente cu presentacionan, te cu un dia nos a haya e noticia "You are in our Top 10"Y ta gracias na Aruba su private y public sector y tur nos partners cu a traha cu vision cu awe Aruba ta lider den Caribe como destinacion turistico. Turismo ta un grupo di hende cu tin un compromiso, e ta Aruba su hendenan, e ta e vision di nos grandinan, Turismo ta nos y ta nos ta saca Aruba dilanti cu nos curazon nos ta sigui mantene Aruba den su puesto. E deseo di yuda, mantene amistad cu e turista y trata di haci di su cas cu ta Aruba e lugar cu e kier bolbe back na dje ta hasi nos Turismo grandi.

Mi ta orguyoso di a wordo reconoci y e premio no ta pami so e ta pa henter e industria, nos partners den sector priva. Esey ta e determined factor, den tur e biahe nan den exterior ta resalta e union di ATA y sector priva cu ta e poder di Aruba su exito. Sanju ta traspasa tres diferente generacion di calidad den mercadeo, y ta masha contento di por duna algo bek na comunidad.

Prestige Awards e aña aki ta tuma lugar dia 19 di December na Old man at the Sea y ta reconoce 26 di Aruba su mihornan den diferente categoria. E aña aki mayoria di premio ta cay den Cultura, Turismo y innovacion.



Gabinete di Aruba a conmemora victimanan di atake na Francia

Den Haag – Na momento cu henter Hulanda y Europa a tene un minuut di silencio pa e victimananan di e atakenan na Paris, Minister Plenipotenciario Alfonso Boekboudt, staf y personal di Gabinete di Aruba y ATA Europa a tene un ceremonia pa recorda e victimanan.Banda di e banderanan di Hulanda y Aruba cu ta colga halfstok, prome cu e momento pa tene un minuut di silencio Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a hiba un discurso cortico. Den esaki e mandatario a bisa cu di e manera aki Gabinete di Aruba tambe ta mustra su convivencia cu e tragedia na Francia y cu e famia di e victimanan. 'Momentonan asina ki ta hopi importante pa nos ta conciente cu un susedido asina no por keda sin conmove nos.'Despues di su discurso a tene exactamente 12or di merdia un minuut di silencio na memoria di e victimanan.

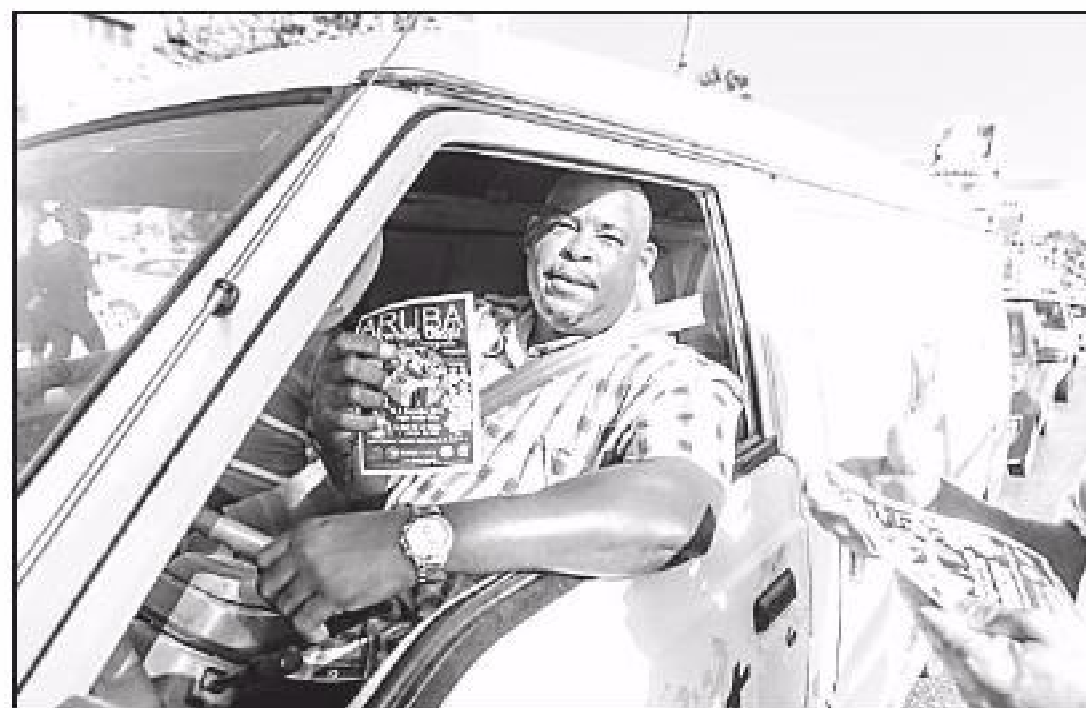


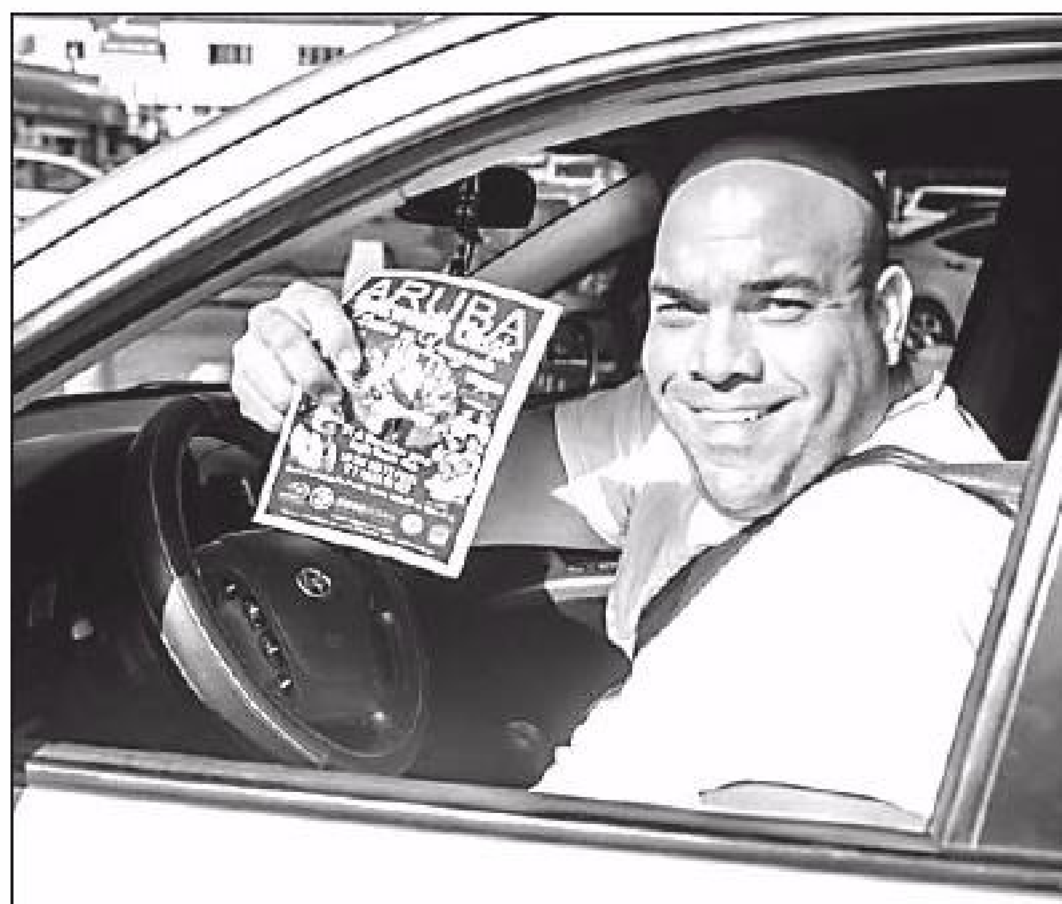
Solo di Pueblo

E team di Brazil Taekwondo Stichting cu flyers di e Aruba Taekwondo Classic 2015 den e cayanan di Oranjestad

Diasabra ultimo e team di Brazil Taekwondo Stichting a subi e cayanan di Oranjestad cu e meta pa parti flyers di e Aruba Taekwondo Classic 2015 na tur e autonan cu tabata pasa nan dilanti pa asina tur hende por a haya un bunita flyer cu tur e informacion di e campeonato di dia 21 di November cu ta bay tuma lugar na Eagle Tennis Club. E team di Aruba ta consisti di 13 atleta cu ta train pa enfrenta Venezuela den peleanan individual y den team di dos. Hopi di e famoso caranan tabata masha impreciona cu e bunita flyer aki cu nan a haña ora cu nan tabata pasa bay nan caminda. Brazil Taekwondo Stichting su meta ta pa Aruba ta bon informa tocante di e actividad aki y sigur pa bin apoya e bringadornan di Aruba y Venezuela.









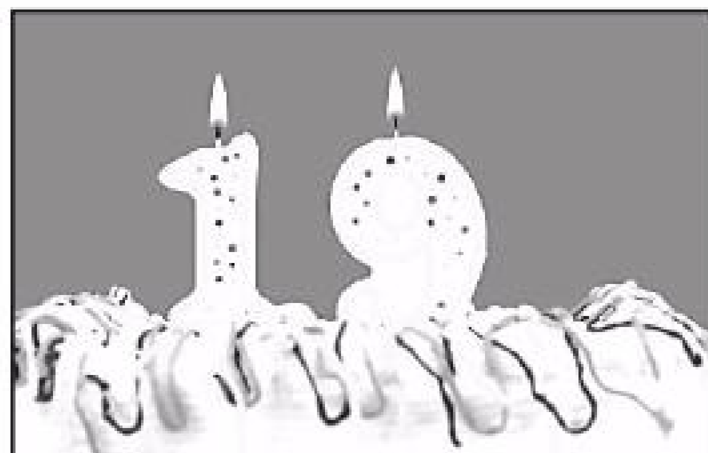
ATIA ta sostene SMAC y Carnaval di Aruba pero a habri espacio pa bin restructuracion den Hunta di Supervision

Despues di basta deliberacion y en bista cu e actual structura no ta permiti e directiva funciona segun e rapport traha pa funda SMAC, ATIA a opta pa sali for di e constelacion actual di SMAC y asina duna e espacio necesario pa por restructura e fundacion. ATIA ta sostene e idea tras di SMAC y como tal ta recomenda pa hunto cu Gobierno, pa haci cambionan den e structura actual pa por beneficia carnaval en general. Carnaval ta parti importante di nos economia y como tal e fundacion cu ta atende cu esaki mester por funciona den forma independiente, cu e eficiencia necesario y cu e meta pa no solamente engrandece, pero tambe pa desaroya nos carnaval den forma duradero. Tur fundacion tin "kinderziektes" na comienzo y ta importante pa haci cambionan ora ta necesario, pa evita repiticion di erornan di pasado. Cu retiro di e directiva di ATIA ta spera di habri caminda pa mas cambio y pa yega na miembronan nobo den e directiva cu lo sa di hiba nos carnaval na horizonte nan nobo. ATIA ta den pleno celebracion di nan 70 aniversario, tin un lista largo di prioridadnan pa atende cune na e momento aki. Den e situacion economico dificil cu mundo ta bibando aden awendia, ta rekeri atencion tur caminda, cu un wowo skerpi riba eficiencia, control di gasto y genera mas entrada posibel. ATIA como tal ta haciendo hopi esfuerzo pa mira unda por sostene su miembronan door di ta den contacto directo cu e stakeholdernan cu por influencia crecemento economico riba nos isla.



Noticia local

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta cumpli 19 aña di existencia



Dienst Huur- en Consumentenzaken ta cumpli 19 aña di existencia. Dienst Huur- en Consumentenzaken su obhetivo ta pa cuida e interes di of brinda proteccion na e consumidor mediante control y promocion di comercio husto entre negoshi y consumidor y tambe concientiza e consumidor riba su derechonan.

Dienst Huur- en Consumentenzaken su tarea ta pa:

- Desaroyo y promocion di un maneho ekilibra riba asunto di huur y consumidor;
- Mantene supervision y control riba cumplimento di disposicionnan di e ley di huurcommissie y otro leynan cu tin como meta e proteccion di consumidor;
- Informa y concientiza consumidor di nan derecho riba asunto di huur- y consumidor.

Den cuadro di Dienst Huur- en Consumentenzaken su tareanan, e ta duna sosten administrativo na huurcommissie. Huurcommissie ta un organo independiente institui na 1939 a base di e ordenanza di huurcommissie cu a drenta na vigor na e mesun aña. E ordenanza aki ta reglamenta asunto di huur y ta atende especialmente peticionnan pa terminacion di contract di huur, aumento di prijs di huur y stipulacion di prijs di huur.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta consisti di un team di 13 persona dividi entre e seccionnan di direccion, asunto general, administracion, inspeccion, asunto di huur y asunto di consumido. E team di Dienst Huur- en Consumentenzaken t'ey di Dialuna pa Diabierna di 7:30am pa 4:30pm pa atende cliente riba pregunta, inquietud, inspeccion of intermediacion cu ta toca asunto di huur of di consumido.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Container laga atras sin reflector ta un peliger

Dialuna anochi altura di e bocht skerpi di Seroe Blanco pa Seroe Patrishi un container cu sushi aden a ser laga atras banda panort di caminda.

E container un color blauw no tin ningun sorto di reflector ariba dje, pues cu un automobilista cu un bista poco malo lo por bay dal directamente contra dje.

Ban spera pa e container aki wordo movi mas lihe cu ta posibel pa asina evita lo pior.







BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... local

Dedicacion ta e clave principal pa logra cualkier meta bo dilanti

Fast Delivery Services N.V. a celebra 10 aña di Carla Croes, trahando den Departamento di Courier

Carla Croes siman pasa a cumpli 10 aña implementando e vision di e compania Fast Delivery Services, den un forma rapido y eficiente. Pa e hecho aki el'a ricibi un reconocemento for di director di Fast Delivery Services, Richard 'Gigi' Helder. Diasabra ultimo gerencia di Fast Delivery a organiza un celebracion pa brinda reconocimento pa e 10 añanan di labor, practicamente for di inicio di e compania Fast Delivery Services N.V., di sra. Carla Croes.

Carla a cuminsa cu e empresa na momento cu esaki tabata den e inicio ofreciendo servicio di mensaheria local, cual awor a crece cu hopi mas servicio den transcurso di aña. Sr. Gigi Helder tabata tin palabra di profundo gradicimento pa sra. Carla Croes, kende a demostra un dedicacion grandi na su trabao cu semper tabata cla pa duna e servicio necesario.

Pero tambe ta un persona cu por traha den ekipo, manera cu Fast Delivery Services N.V. ta promove bou di su personal, unda cu cada un ta yuda un colega ora cu ta necesario pa cumpli cu e servicio cu e cliente ta spera di nan. E celebracion pa Carla Croes a tuma luga rna sede di e empresa den Rumbastraat y den presencia di su coleganan den tur departamento di e empresa.

Gerencia no tabata kier a laga e ocasion aki pasa inadvert y sr. Gigi Helder a haci entrega di un plakkaat na sra. Croes como gradicimento pa su dedicacion na e trabao den e departamento di courier y como incentivo pa su lealtad, el a haya tambe e acustumbrado envelop. Fast Delivery Services N.V. a wordo funda na 2003 como un compania local di courier y mensaheria y a crece asina rapido cu awendia nan a amplia nan alanan brindando servicio di logistica pa diferente pais di mundo.











Den Deporte Escolar organisa pa IBiSA:

Ta sigi riba Pag 29

Scol Basico Washington: Campeon di basketball mucha homber

E calendario di Deporte Escolar organiza pa IBiSA ta continua cu competencianan entre e schoolnan di Enseñanza Basico. Den luna di november e deporte di basketball pa mucha homber a tuma lugar entre e diferente school cu a inscribi pa participa. Weganan a wordo hunga den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz.

Bao guia y coordinacion di departamento di 'Schoolsport & Recreatie' di IBiSA , schedule di e weganan a keda traha y e schoolnan a wordo dividi den dos poule. Den poule A a hunga Maria Goretti College, Colegio Ora Ubao, Scol Caiquetio, Sint Michael School y Mon Plaisir Basis School. Mientras cu poule B tabata forma pa Cacique Macuarima School, Scol Basico Washington, Commandeur Pieter Boer School, Pius X School y Prinses Amalia Basis School.

Despues di weganan reglamentario ta clasifica e siguiente schoolnan: Commandeur Pieter Boer School, Maria Goretti College, Scol Caiquetio y Scol Basico Washington cu ta pasa pa hunga e weganan semi-final di basketball pa mira cua school ta bay pa e final nacional. Den e prome wega ta enfrenta otro Scol Caiquetio y Commandeur Pieter Boer School. Den un wega duro y yen di animo e muchanan di Scol Caiquetio ta domina y ta logra gana e wega cu score di 26 pa 14. Esnan cu a anota basket pa Scol Caiquetio tabata, Tyrese Antonia cu 4 punto, Omar Wallers cu 8 punto, Sean Edwards a score 7 punto, Aaron Henriquez 3 punto y Kaliv Davids tabatin 4 punto riba su nomber. Pa Commandeur Pieter Boer School ta anota Richendell Maduro 2 punto, Nigel Kingsale 6 punto y Carlos Javier Cabrera tambe cu 6 punto riba su nomber.

E siguiente wega a bay entre Scol Basico Washington y Maria Goretti College y e score final tabata 14 pa 4 na fabor di e muchanan di Scol Basico Washington. Pa Scol Basico Washington ta anota Ethan Nagtegaal 2 punto, Jaydan Saladin 6 punto, Jefferson Baliton 2 punto, Aaron Pollak 2 punto y Mario Amarelis ta anota 2 punto riba su nomber. Mientras cu pa Maria Goretti College tabata Sean - Marck Jansen cu ta score 2 punto y Shavon Lake tambe cu 2 punto. Asina tambe e finalistanan ta bira conoci, unda Maria Goretti College ta enfrenta Commandeur Pieter Boer School pa e wega di tres y di cuater lugar. Mientras cu pa e titulo di campeon ta subi tereno Scol Caiquetio y Scol Basico Washington.

Mesora a sigui cu e wega pa di tres y di cuater lugar. Commandeur Pieter Boer School ta hunga cu e muchanan di Maria Goretti College y e wega ta caba cu score di 15 pa 3 na fabor di Commandeur Pieter Boer School. Esnan cu ta anota ta Richendell Maduro cu 2 punto, Nigel Kingsale cu 2 punto, Carlos Javier Cabrera ta score 7 punto, Rayomar Todmar 2 punto y David Jones ta marca 2 punto tambe riba su nomber pa nan school. E unico 3 punto di Maria Goretti College ta keda anota pa Antwone Tromp. E muchanan di Commandeur Pieter Boer School hunto cu coachnan docente ta ricibi nan medaya di brons como ganador di e tercer lugar.

E ultimo wega di atardi tabata pa e titulo di campeon den basketball escolar y e wega a bay entre e muchanan di Scol Caiquetio y esnan di Scol Basico Washington. Esaki a resulta den un wega sumamente emocionante y yen di accion di ambos banda. Ningun di dos school kier a entrega e wega facilmente y e muchanan tabata bataya pa cada punto constantemente. E wega riba su mes tabata practicamente empata tur momento. Hasta huña tabata wordo comi door di e suspenso. Tabata den e ultimo minuut y mey cu falta di wega, cu e muchanan di Scol Basico Washington ta los y logra anota y tambe probecha di 2 'technical foul' cu nan ta ricibi na nan fabor. Esaki ta haci cu e wega ta caba cu score di 21 pa 16 na fabor di Scol Basico Washington. Esnan cu ta anota basket ta Mario Amarelis cu 8 punto, Juan Gonzalez cu 2 punto, Favio Hong ta score 4 punto, Christian Aragon 2 punto, Aaron Pollak ta logra 2 punto riba su nomber y Jefferson Baliton 3 punto pa e total di 21 punto pa nan school.

Pa Scol Caiquetio tabata Omar Walters ta score 2 punto, Tyrese Antonia tambe cu 2 punto, Kaliv Davids cu 4 punto mientras cu Sean Edwards ta score 8 punto riba su nomber y nan school ta keda como sub campeon escolar. Campeon den Basketbal Escolar Categoria B-Mucha Homber ta bira Scol Basico Washington. E muchanan y nan coach ta ricibi nan medaya di oro y nan Copa di Campeon. Como tambe, Scol Basico Washington ta gana e pase automaticamente pa bay representa Aruba den e deporte di basketball durante Weganan Interinsular 2016, cu ta tuma lugar durante e fin di siman di 10 pa 13 di Maart 2016 na isla di Corsou. IBiSA ta felicita tur school cu a participa na e competencia di basketball escolar, specialmente esnan cu a termina den premiacion. For di awor caba ta motiva e muchanan di Scol Basico Washington pa sigui practica nan tiro y hugadanan pa otro aña den luna di Maart nan bay hopi bon prepara den e deporte di basketball pa representa Aruba na Corsou.

Pa un reportahe grafico di e weganan por bay riba Facebook di IBiSA of nos website www.ibisaruba.org









Solo di pueblo...

CAMPEON Scol Basico Washington



3er Lugar Commandeur Pieter Boer School



Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiunan y demas famia, nos ta gradici na tur famia, bisiña, conocir y amistadnan. Na tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion, consuelo y sosten durante entiero y despues di entiero di nos defunto stima:

Carmen M.A. Irausquin



Gradicimento na Dr. Gonzalez y Kenneth Croes y otronan, personal di ambulance y H.O.H., Pastoor Santiago y tambe Pastoor Jairo Maduro pa su bunita predicashi. Tambe na Max Hassel hopi hopi danki. Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Alavez kier participa cu lo bay tin 3 santo sacrificio di misa na Birgen di Fatima na Dakota pa Descanso di su alma; diamars 17, pa 8'or di mainta, diaranson 18 pa 7'or di anochi y diasabra 21 di november pa 7'or di anochi.

Musica lo ta encarga cu organizacion completo di Caiso y Soca Monarch 2016

Acuerdo entre SMAC y Musica ta practicamente cla



Despues di varios reunion cu a tuma lugar entre Minister Otmar Oduber y SMAC y Musica durante algun luna caba, SMAC a presenta e siguiente proposicion na Musica. Pa e organizacion aki tuma e ehecusion completo di Caiso y Soca Monarch pa aña 2016.Minister Oduber a indica cu mirando con e reunion di dialuna a bay, e ta practicamente 100% sigur cu Musica lo acepta e proposicion di SMAC. Musica lo mester a reuni den su seno riba e proposicion aki pa cual SMAC no ta exigi ningun compensacion y Minister no por saca otro conclusion cu nan lo bay di acuerdo cune y bira e organizador di e festival.

Na momento cu Musica duna su aprobacion, SMAC lo traspasa e derecho na Musica pa organiza Caiso y Soca Monarch pa aña 2016. SMAC lo keda como vergunninghouder, pero lo duna full e autorizacion na Musica pa su organizacion. Esaki contrarario na loke a tuma lugar na 2015 cu e evento a wordo organiza dor di tur dos.

E mandatario di Cultura a indica tambe cu a yega na un acuerdo cu tur e fondonan restante lo wordo traspasa di SMAC pa Musica. Esakinan ta encera e sponsorshipnan di Setar, AAA y di Gobierno como tambe e esfuerzonan cu ministerio a haci pa por paga ainda e premionan pendiente di Carnaval 60. E suma total cu a wordo traspasa ta Afl.121,497,=

Por cierto, e ultimo ta trata aki di un compromiso y acuerdo cu Hildward Croes q.e.p.d. como Presidente di Musica a yega na dje cu Minister di Cultura.

Pa loke ta trata e comentarionan cu Gobierno y of ATA lo a duna sumanan grandi na SMAC, Minister Oduber a bisa enfaticamente cu esaki no ta e caso, e suma cu a wordo duna ta exactamente e mesun cu a duna na 2014 y esaki ta preto riba blanco y na bista di tur hende den e cuentanan anual di SMAC, cual pa prome biaha for di existencia di Carnaval a presenta na publico nan jaarrekening.

Banda di esaki a yega na e acuerdo cu Musica lo sigui forma parti di SMAC cu un total di 4 miembro cu lo wordo anuncia diabierna, logrando asina cu hunta di SMAC lo ta completo.

Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu por a yega na un acuerdo entre e dos organizacionnan aki cu ta asina importante pa nos Carnaval. El a pidi nan tur dos pa traha conhuntamente na bienestar di nos Carnaval y a pidi tur hende pa laganan traha trankilamente sin instigacionnan pa cada un di nos por celebra un temporada di Carnaval 62, cu ta asina cortico, den su pleno gloria y esplendor.

Hunta di Supervision di SMAC ta conoce cambio pa bira mas eficiente

ATIA no ta forma parti di dje mas, pero ta sigui duna sosten.

Minister di Cultura, Otmar Oduber a duna di conoce cu diferente cambio ta tumando lugar den e Hunta di Supervision di SMAC. El a indica cu durante ultimo lunanan a conversa riba diferente cambio cu mester tuma lugar den e structura di SMAC pa haci e organizacion aki uno mas flexibel y eficiente.

Den e cuadro aki Gobierno di Aruba y ATIA a yega na un acuerdo, despues di a reuni hunto cu e Hunta di Supervision di SMAC y cu a dicidi cu lo trece cambio den e Hunta di Supervision.

Mientras tanto, representante di ATIA, Sr. Alvin Wever, a tuma e decision cu e no ta pone su posicion disponibel. Siguientemente ATIA, den un cuarta fecha dia 5 di november 2015, a notifica Gobierno y SMAC cu pa por duna espacio pa cambionan tuma lugar cu lo mester conduci na un organizacion mas eficiente, nan ta retira for di e Hunta di Supervision di SMAC.

Den e mesun carta, ATIA ta remarca si cu nan lo continua cu nan sosten na SMAC y na Carnaval di Aruba y esaki a wordo ratifica den nan comunicado di prensa cu a wordo publica e siman aki door di ATIA mes.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haya forza".

Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den braza di Señor.



Luis Marcelo Croes

Cariñosamente yama 'Luwi'

Na bida un fiel campañador di nos Libertador Gilberto François 'Betico' Croes q.e.p.d.

*10-10-1949 - †13-11-2015

Na nomber di su casa:

Rosa Mercedes Croes-van der Linden

Yiunan: Epifania Mercedes Croes y Gertjan van der Steen, Anna Catharina Croes y Savo Radulovic, Anna Marila Croes, Lydia Ludwina Croes y Dave Timmers, Luis Marcelo Croes y Shirley Lakerveld Luis Gregorio Croes y Alexandra Maria Croes, Rosa Marienne Zuidgeest-Croes y Bas Zuidgeest, Luis Carlos Croes, Luis Antonio Croes y Roxi Podrono

Nieto(a)nan: Maceo, Fiorella, Verlee y Kane van der Steen, Sofija y Mihajlo Radulovic Annaluz y Ethan Timmers Dino, Rodrigo y Mylo Croes Valencio, Cheveyo y Keano Croes , Javon y Julian Croes Jayden y Jayron Croes, Genevieve Podrono

Mama y Tata: Epifania Croes-Wever y †Marcelo Croes

Rumannan: Marcelo Croes y Maria Croes-Maduro, Lydia Abdala-Croes y Ali Abdala, Rolando Croes y Marula Croes-Maduro, Philomena Maria Tjon A Pauw-Croes y Kiet Tjon-A-Pauw

Tantanan: Anna Geerman-Wever y famia, Magdalena Wever y famia

Sobrino y Sobrinanan: Angelo Croes y famia, Eliana Croes y famia, Larissa Croes, Naomi Korsen-Croes y famia, Zemira Beaujon-Abdala y famia, Imrah van Eijk-Abdala y famia, Carina Tjon A Pauw y partner, Ixora Pastor-Tjon A Pauw y esposo, Ana-Liza Tjon A Pauw y partner

Swa y cuñanan: Olivia Oyib-van der Linden y famia Ludwina van der Linden y famia Glenda van der Linden y famia Rosenda 'Roosje' Growell-van der Linden y famia Anthony van der Linden y famia Michael van der Linden †Mariëla van der Linden

Madrina y Padrino di bruid: Anna Geerman-Wever y Candido Feliciano

Primo y primanan: Tur primo y primanan. Y demas famia nan: Croes, van der Linden, Wever, Geerman, Maduro , Abdala, Tjon A Pauw, Dijkhoff, Timmers, van der Steen, Radulovic, Podrono, Oyib, Growell, Korsen, Beaujon, van Eijck, Pastor, Feliciano, Croeze, Vos.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia y alavez nos ta lamenta cu prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den braza di Señor.



Migdonio Victor Boekhoudt

Mihor conoci como "Donnie"
*23-12-1961 - †13-11-2015

Na nomber di su esposa: Valerie Boekhoudt – Leest
Su yiunan: Xavier & Jenifer Boekhoudt-Jansen
Xilienne Boekhoudt & Aldrich Dijkhoff
Manera yiu: John John Krist y famia na Hulanda

Su rumannan: Bernadina " Baby" Boekhoudt
Adriana " Ady" Boekhoudt
+ Aureliana " Aura" y Jacinto "Chin" Kelly – Boekhoudt
Filomena " Mena" Boekhoudt
Candelario "Candy" y Jacintha "Dina" Boekhoudt-Petrocchi
+ Marciano Boekhoudt
Marcolina "Linchi" y Denny Hernandez – Boekhoudt
Vdo. Gregorio "Goy" Boekhoudt
+ Carmen "Inchi" Boekhoudt
Manera ruman: Nilo Swaen y famia
Emil Boekhoudt y famia
Erick " Noshi" Erasmus y famia
Franklin Figaroa y famia
Su sobrino y sobrinanan:
Yarelyn y Edward Figaroa – Kelly y yiunan
Jacilyn Boekhoudt y Zinho Theodora y yiunan
Julisa Boekhoudt y Urig Feliciana, Kendrick Boekhoudt
Lindsay Hernandez y Luis Felis y yiunan,Densay Hernandez (na Hulanda), Andry Boekhoudt, Dyan Boekhoudt y Wewe Lamper y yiunan, Angelique Leest y yiu, Urvin Leest y Indra Stamper y yiunan, Sherrelies Leest y Giovanni Kock y yiu
Suegra: Vda. Juanita Leest – Werleman

Consuegro y consuegranan: Edmond Jansen y famia
Medelin Sapuana y yiunan
Vivian "Deiky" & Milly Dijkhoff- de Cuba y famia
Swanan: Kenneth "Magoo" Leest
Alvin & Shirley Leest- Croes y famia
Tanta: Vda. Marcela Orman - Boekhoudt y famia

Madrina y padrino, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, coleganan di Departamento di Impuesto.

Famianan: Boekhoudt, Leest, Jansen, Dijkhoff, Krist, Petrocchi, Hernandez, Swean, Erasmus, Figaroa, Theodora, Feliciana, Felis, Lamper, Stamper, Kock, Werleman, Sapuana, Croes, Orman, Thiel, Arends, Angela, Bremo, de Cuba, Kelly, Navas, Currie, Solognier, Willem, de Mei, Zimmerman y demas famia.

Miembro di Blue Army y personal di Koningin Wilhelmina Fonds ta invita tur su amigo(a), bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diarazon 18 di November 2015 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena Paradera pa Santana Central Sabana Basora. E resto mortal lo reposa for di 9 or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera.

Envez di manda flor of krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Alavez famia kier a invita tur conocirnan pa asisti na Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena Paradera diahuebs 19 November 2015, diabierna 20 November 2015 y diasabra 21 November 2015 pa 7'or di anochi.

Solo di Pueblo...

Stichting WeConnect Aruba



Stichting We Connect Aruba is vandaag (17 november) opgericht. WeConnect directeur Tanja Fraai is heel verheugd: "We willen in de toekomst structureel bijdragen aan educatie op het eiland." De Stichting bestaat al in Nederland sinds 2013 en richt zich op het initiëren en realiseren van educatieve projecten. Zoals de filmworkshops op middelbare scholen die de Stichting deze week voor het tweede jaar verzorgt. Leerlingen van de Abraham de Veer School (San Nicolas) bedenken en filmen in een week tijd een korte film.

Paula Kibbelaar (docent, onderzoeker en beleidsmedewerker van IPA) is voorzitter van WeConnect Aruba. "De kracht van Weconnect is zoeken naar overeenkomsten binnen het onderwijs in het Koninkrijk en kijken waar we elkaar kunnen stimuleren en versterken.

Met als

focus duurzaamheid en innovatie."



Secretaris is Rose-Marie Provence. Zij is ook voorzitter van Fundacion Muchila Creativo die 12 jaar bestaat. Rose-Marie werkt al langer samen met WeConnect, onder meer bij het organiseren van de filmworkshops. "Muchila Creativo weet precies de weg binnen de schoolbesturen en scholen en is een onmisbare schakel voor ons." Legt Fraai uit. Zo wordt lokale Arubaanse expertise toegevoegd aan de Stichting. Uitwisseling van kennis en ervaring staat hierbij centraal.

Advocaat Patrick Brown wordt actief als penningmeester van WeConnect. Hij is maatschappelijk actief in diverse stichtingen en betrokken bij ontwikkelingen in het onderwijs zowel op Aruba als op de overige Caribisch Nederlandse eilanden.

Zakelijk klimaat

De Nederlandse Stichting was na haar eerste bezoek in 2014 dermate enthousiast over Aruba dat ze besloot een nevenvestiging van WeConnect hier te openen. Vooral vanwege het prettige zakelijke klimaat op het eiland.

Het is de bedoeling ook een WeConnect Curaçao te openen te zijner tijd.

WeConnect Nederland

Stichting WeConnect is een Nederlandse stichting opgericht door Tanja Fraai en

Mike Ho-Sam-Sooi.

Het Nederlandse bestuur wordt voorgezeten door Paul Comenencia en bestaat verder uit Carla Aalse en Ron van der Veer.